

INSEZIONI: S.P.I. via Pellico 4, tel. 755955, 755255 - Prezzi per mm. d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 360 (festivi L. 400) posizione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionali e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi economici: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più  
Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 18.000, sem. L. 9.500, trim. L. 4.850 (col. Piccolo del lunedì: 21.000, 10.500, 5.250) - ESTERO: annuo L. 29.000, sem. L. 14.500, trim. L. 7.250 (col. Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.550) - Copie arretrate il doppio

RIBADITA ALLA DIREZIONE LA NECESSITA' DI CONTINUARE CON IL CENTRO-SINISTRA

## FORLANI ESCLUDE MUTAMENTI NELLA LINEA POLITICA DELLA D.C.

Piuttosto di deflettere è preferibile il ricorso alla consultazione anticipata del Paese  
Difesa la rotta seguita in questi mesi dalla «caravella» di Colombo - Invito agli alleati

DALLA REDAZIONE ROMANA  
Roma, 19

La Democrazia cristiana ribadisce il suo impegno per il centro-sinistra ed è convinta che la legislatura debba andare avanti, nel segno della collaborazione tra i partiti della coalizione di governo. Non accetterà, tuttavia, di subire una linea politica diversa da quella che è sempre stata, coerente con i suoi orientamenti, e in contrasto con la propria dimensione elettorale. Infine, è necessario che nella D.C. si operi con una maggiore unità e coesione interna, per dare al partito la possibilità di continuare ad essere il protagonista della vita italiana. Ecco in sintesi quanto ha detto il segretario democristiano Arnaldo Forlani nella relazione con la quale ha aperto il dibattito alla direzione della D.C., riunitasi in mattinata e in serata per fare un esame della situazione politica generale.

Forlani ha compiuto un duplice sforzo: primo è stato quello di tentare di offrire una piattaforma nella quale possano ritrovarsi tutte le forze più rappresentative della D.C.; il secondo è consistito nel ricercare i limiti e contenuti di un accordo che, pur nel rispetto della diversità di vedute, non escluda la possibilità di un impegno operativo sicuro, senza lasciare alle polemiche e ai discorsi spaziosi che non siano diretti a questo obiettivo, che è oggi primario di fronte ai rischi che minacciano la prospettiva di ordinato sviluppo democratico della nostra società.

«Se si volesse stare alla realtà delle cose — ha proseguito Forlani — anziché inseguire polemiche e atteggiamenti particolari o fantasie di varia natura, nessuno potrebbe contestare che la linea della D.C. è svolta anche in questo periodo secondo una piena corrispondenza agli impegni presi. Personalmente non ho dubbi che un diverso sistema di rapporti e di svolgimento della nostra vita interna e una maggiore autodisciplina di gruppi e correnti consentirebbero di rendere più



Roma — Colombo, Forlani e Gullotti alla riunione della direzione della D.C. a piazza del Gesù

la diffusa consapevolezza della necessità della loro collaborazione in un atteggiamento generale di coerenza e in un impegno operativo sicuro, senza lasciare alle polemiche e ai discorsi spaziosi che non siano diretti a questo obiettivo, che è oggi primario di fronte ai rischi che minacciano la prospettiva di ordinato sviluppo democratico della nostra società.

«In mezzo agli alti e bassi della situazione — ha osservato a questo punto Forlani — con i fianchi della nave battuti ora dalle ondate del pessimismo e ora da quelle della faciloneria, è importante che la D.C. non perda d'occhio la bussola, e segua la rotta giusta». Forlani ha ricordato che nei mesi scorsi il governo Colombo è stato impegnato in un'azione di contenimento e di progressiva riduzione dei rischi e di situazioni critiche. Qualche significativo risultato di contenimento è stato conseguito.

«Si tratta ora di invertire le tendenze negative che permangono, sulle quali non sono certo marcate le diagnosi documentate e serie anche in questi giorni».

«Ma vorrei dire — ha rilevato Forlani — che su questi problemi nessuno dovrebbe pretendere di scoprire l'America, poiché Colombo e la caravella del suo governo sono approdati al voto di fiducia proprio sulla base di severi valutazioni in ordine agli aspetti rischiosi della situazione economica e delle sue prevedibili linee di svolgimento. In rapporto a questa realtà e indicando puntualmente le difficoltà, gli ostacoli, i possibili rimedi, il governo in questi mesi mi pare abbia dato risposta ai rischi e alle domande che in questi giorni sono stati nuovamente messi in evidenza».

Parlando dei sindacati e della loro politica Forlani ha detto tra l'altro: «Forse estremisti agiscono per fare esplodere una più dura conflittualità. La risposta a questa linea di rottura dell'equilibrio costituzionale non può venire dalle organizzazioni dei lavoratori così come viene ormai dalla coscienza democratica di tutto il Paese».

Nell'insistere sulla necessità della politica di collaborazione democratica Forlani ha affermato: «La nostra contrarietà a considerare esaurita la funzione del governo tra i partiti di centro-sinistra e ad intraprendere la strada dello scioglimento delle Camere non è dovuta a calcoli egoistici di partito o alla paura delle elezioni. La nostra coerenza nel perseguire tutte le possibilità costruttive e di collaborazione

per dare svolgimento normale alla legislatura, non significa affatto che ci allineiamo a quanti si oppongono in modo pregiudiziale all'idea dello scioglimento anticipato della Camera, prescindendo da problemi di linea politica che restano invece per noi decisivi e prioritari. E non possono non essere tali per il partito di maggioranza relativa, senza del quale è difficile immaginare di poter governare, ma al quale nessuno potrebbe imporre di governare fuori della propria linea politica, cioè contro se stesso ed in contrasto con la propria dimensione elettorale».

Qualcuno ha creduto di vedere un mutamento di opinione di Forlani sul problema delle elezioni anticipate rispetto all'«Espresso». Per la verità, Forlani non ha cambiato idea, e contrario allo scioglimento perché è decisamente favorevole alla continuazione del quadripartito. Oggi però ha voluto precisare che piuttosto di subire una linea di governo diversa dal centro-sinistra, la D.C. non si opporrebbe alle elezioni.

Forlani ha quindi invitato ogni partito della maggioranza a operare con moderazione e con senso di responsabilità per ridurre i pericoli di crisi. «Non credo — ha detto verso la conclusione — che uomini che hanno collaborato attivamente con noi nei mesi passati a una faticosa opera di costruzione democratica possano oggi a cuor leggero mettere a repentaglio un rapporto di collaborazione che con reciproca buona volontà possiamo consolidare e rafforzare per obiettivi comuni».

Se si dovesse arrivare ad una crisi non sarà indifferente né il modo né il perché. I problemi sono tali da non consentire giochi temerari. Bisogna lavorare rafforzando il rapporto di collaborazione democratica.

La relazione di Forlani ha messo in un certo imbarazzo le sinistre del partito. Nel primo

vice

Continua in 2.a pagina

La situazione nella città baltica di Danzica rimane tesa e confusa: dopo lo sciopero effettuato ieri dagli operai dei cantieri navali «Lenin», altri addetti ai tram hanno iniziato lo sciopero, stamane, un'astensione dal lavoro, per tenere riunioni in cui discutere le loro rivendicazioni. In particolare, gli addetti ai tram hanno iniziato il servizio appena alle 10 (con circa quattro ore di ritardo sul normale), costringendo migliaia di operai a recarsi a piedi ai posti di lavoro. Anche gli addetti agli autobus hanno smesso di lavorare per riunioni in assemblea, ma l'interruzione è stata più breve, e il traffico dei bus non ne ha risentito a lungo. Sembra,

in generale, che gli operai di Danzica si stiano orientando verso il sistema degli scioperi a scacchiera, per manifestare il loro malcontento. E' stato sull'esempio dei loro colleghi dei cantieri navali (che ieri avevano manifestato per più di un'ora davanti all'edificio della direzione) che i dipendenti dei trasporti pubblici della città hanno deciso di ritirarsi, oggi, per compilare un elenco di rivendicazioni da presentare alle autorità. Modifiche salariali, misure di sicurezza sul lavoro, miglioramenti dell'organizzazione della città in generale, compensazione per il rialzo dei prezzi degli alimenti, che originò i tumulti del mese scorso. Da notare che, stamane, numerose

assemblee si sono tenute, spontaneamente, negli stessi cantieri «Lenin» (e anche in quelli di Gdynia): si ha ragione di ritenere che tali manifestazioni proseguiranno anche nei giorni prossimi.

Oggi, intanto, due dirigenti dei cantieri navali di Danzica e Gdynia sono giunti a Varsavia, allo scopo — come si è appreso da fonte informata — di riferire alle autorità centrali sulla situazione nei cantieri stessi: si tratta di Stanislaw Skrobacz, direttore generale dell'«Spółka» dell'industria marittima delle due città; e di Stanislaw Zaczek, direttore generale dei cantieri «Lenin» di Danzica. Skrobacz e Zaczek non erano però accompagnati da alcun rappresentante degli

ALTRE CATEGORIE DI LAVORATORI POLACCHI AVANZANO RIVENDICAZIONI

## Si allarga a Danzica il malcontento operaio

Quattro ore di sciopero e assemblee degli addetti ai tram e ai bus, nuove riunioni di «cantierini» (anche a Gdynia) - Ufficialmente 16 le vittime dei moti a Stettino

Varsavia, 19

La situazione nella città baltica di Danzica rimane tesa e confusa: dopo lo sciopero effettuato ieri dagli operai dei cantieri navali «Lenin», altri addetti ai tram hanno iniziato lo sciopero, stamane, un'astensione dal lavoro, per tenere riunioni in cui discutere le loro rivendicazioni. In particolare, gli addetti ai tram hanno iniziato il servizio appena alle 10 (con circa quattro ore di ritardo sul normale), costringendo migliaia di operai a recarsi a piedi ai posti di lavoro. Anche gli addetti agli autobus hanno smesso di lavorare per riunioni in assemblea, ma l'interruzione è stata più breve, e il traffico dei bus non ne ha risentito a lungo. Sembra,

in generale, che gli operai di Danzica si stiano orientando verso il sistema degli scioperi a scacchiera, per manifestare il loro malcontento. E' stato sull'esempio dei loro colleghi dei cantieri navali (che ieri avevano manifestato per più di un'ora davanti all'edificio della direzione) che i dipendenti dei trasporti pubblici della città hanno deciso di ritirarsi, oggi, per compilare un elenco di rivendicazioni da presentare alle autorità. Modifiche salariali, misure di sicurezza sul lavoro, miglioramenti dell'organizzazione della città in generale, compensazione per il rialzo dei prezzi degli alimenti, che originò i tumulti del mese scorso. Da notare che, stamane, numerose

assemblee si sono tenute, spontaneamente, negli stessi cantieri «Lenin» (e anche in quelli di Gdynia): si ha ragione di ritenere che tali manifestazioni proseguiranno anche nei giorni prossimi.

Oggi, intanto, due dirigenti dei cantieri navali di Danzica e Gdynia sono giunti a Varsavia, allo scopo — come si è appreso da fonte informata — di riferire alle autorità centrali sulla situazione nei cantieri stessi: si tratta di Stanislaw Skrobacz, direttore generale dell'«Spółka» dell'industria marittima delle due città; e di Stanislaw Zaczek, direttore generale dei cantieri «Lenin» di Danzica. Skrobacz e Zaczek non erano però accompagnati da alcun rappresentante degli

SPIETATO VERDETTO DEI GIUDICI DI VILNIUS

## CONDANNATO A MORTE UN «PIRATA» NELL'URSS

Tre anni di lavori forzati alla moglie, che attende un figlio  
In novembre tentarono di dirottare un aereo in Svezia

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
Mosca, 19

Un lituano è stato condannato a morte, e sua moglie (che è in attesa di un bimbo) dovrà scontare tre anni di lavori forzati. I due, secondo quanto appreso dalle fonti solitamente degne di fede, avevano tentato di dirottare un aereo: i verdetti sono stati emessi giovedì scorso a Vilnius, capitale della repubblica sovietica di Lituania. L'uomo è Vitautas Simokaitis, di 34 anni; sua moglie si chiama Gražina Mituskaitė, e ha vent'anni. Secondo le fonti, la coppia avrebbe tentato inutilmente, il 9 novembre scorso, di dirottare verso la Svezia un aereo di linea sovietico: sarebbe stato l'ufficiale di rotta a impedire il colpo, rompendo (presumibilmente con un pugno)

tre costole al Simokaitis. Al processo è stato detto che l'uomo possedeva una pistola, ma le fonti non sono state in grado di precisare se egli si sia servito dell'arma per minacciare l'equipaggio dell'aereo. Il fallito tentativo sarebbe stato effettuato durante un volo fra Vilnius e Polanga, una località marina sulla costa baltica occidentale, situata a 320 chilometri dalla capitale lituana. Il capitano dell'aereo, si dice a Mosca, era un amico degli accusati, e il lascio polare anch'egli è stato accusato, come complice, ed è ora in attesa di processo. Simokaitis già una volta aveva tentato di fuggire dall'Unione Sovietica, come clandestino a bordo di una nave, e come si ricorderà, sono stati

proprio due lituani a portare a termine con successo il primo e unico dirottamento di un aereo di linea sovietico finora effettuato: padre e figlio nell'ottobre scorso, uccisero una hostess, durante una spartoria in volo, e costrinsero il pilota ad atterrare in Turchia. Malgrado le ripetute richieste di estradizione presentate dai sovietici, i dirottatori non furono riconsegnati dalle autorità di Ankara. Secondo le fonti che hanno fornito le informazioni sul processo conclusosi a Vilnius, Simokaitis avrebbe detto alla corte che non sono stati motivi politici a indurlo a tentare il dirottamento: egli, semplicemente, desiderava lasciare l'Unione Sovietica. Secondo altre fonti, la moglie del condannato a morte avrebbe coperto di parafina il pavimento dell'aereo, quando suo marito fu sorpreso dal l'equipaggio, tentandole di appiccare fuoco all'aviopisto.

Simokaitis e la moglie hanno sette giorni di tempo per ricorrere contro le sentenze alla corte suprema della repubblica lituana; se la condanna sarà confermata, Simokaitis sarà giustiziato, e sarebbe questa la prima condanna capitale eseguita nei processi per dirottamenti o tentativi di dirottamenti aerei. Da sottolineare che il processo di Vilnius non ha alcun addebiellito con quello contro i cittadini sovietici (di cui nove ebrei), accusati di aver progettato di dirottare un aereo in Svezia, per poi raggiungere Israele: come è noto, un tribunale di Leningrado condannò a morte due degli imputati, e gli altri nove a pene vari, la vigilia di Natale, ma le due condanne a morte poi furono commutate, dalla corte suprema russa, a 15 anni di reclusione.

U. P. I.

CONFERMA A MOSCA

STEPAKOV AMBASCIATORE dell'URSS a Belgrado

Mosca, 19

L'agenzia sovietica «Tass» ha confermato in un comunicato la notizia, da tempo apparsa in via privata dai giornalisti occidentali, della nomina di Vladimir Stepakov quale ambasciatore di Belgrado. Stepakov era caduto in parziale disgrazia lo scorso anno, quando fu rimosso dalla carica di responsabile della sezione propaganda del comitato centrale del PCUS. La sua nomina ad ambasciatore rientra in una tattica del Cremlino di «decentramento» di uomini sgraditi, per una ragione o per un'altra, alla leadership o per oppositori interni di Breznev, oppure in quanto ritenuti responsabili di questa o quella deficienza. Altri diplomatici «decentrati» sono stati recentemente, Vasilij Tolstikov, divenuto ambasciatore a Pechino, e N. G. Iegoriev.

A parte l'aspetto «interno» della nomina di Stepakov a un incarico importante ma esterno all'Unione Sovietica, vi è quello riguardante i rapporti tra URSS e Jugoslavia. Stepakov sostituisce Ivan Benediktov, ambasciatore a Belgrado dal marzo 1967, al quale probabilmente il Cremlino attribuisce qualche responsabilità per i frequenti alti e bassi degli ultimi tempi nei rapporti tra i due paesi. Stepakov avrà quindi il compito di rinnovare e migliorare il più possibile tali relazioni.

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

operai: non si tratta, quindi, della delegazione mista (padronale e operaia) di cui si era parlato ieri, dopo lo sciopero attuato a Danzica. A Varsavia, i due dirigenti prendranno contatto con il ministro dell'Industria pesante e con la segreteria del comitato centrale del PC per fare un rapporto completo della situazione, sullo scontento degli operai e sui mezzi per porvi rimedio.

A Danzica, oggi, un dirigente locale ha dichiarato, in merito al malcontento dei lavoratori, che le autorità hanno già ricevuto duemila domande riguardanti rivendicazioni salariali. «E' una cosa assurda», ha commentato, «ora ci sforziamo di invitare i lavoratori a organizzarsi e a presentare insieme le loro rivendicazioni». Ciò, secondo gli osservatori, significherebbe che i sindacati hanno perduto credito presso gli operai, i quali ora agiscono di propria iniziativa. Lo stesso dirigente ha aggiunto che, nei cantieri «Lenin», ci si trova di fronte a un gruppo, il quale si scontra con ogni mezzo di fermare il lavoro e di provocare disordini, la qual cosa non facilita la regolarizzazione della situazione sociale a Danzica.

La autorità della città baltica, comunque, rifiutano di drammatizzare: è impressione generale — certo — che tra i lavoratori serpeggi una certa effervescenza, la quale si traduce in assemblee operaie nelle fabbriche e sospensioni del lavoro; ma avvenimenti come quelli del dicembre scorso, secondo i leaders locali, sembrano da escludersi. Si dice che gli operai abbiano già ottenuto alcune soddisfazioni, soprattutto con la riduzione delle enormi di lavoro (quote di produzione), in alcuni settori dove esse erano troppo alte. D'altra parte, le differenze tra le diverse tabelle salariali sono state ridotte; tali differenze si facevano sentire, per esempio, a seconda che il lavoro venisse svolto nei cantieri di riparazione o in cantieri di costruzione.

Gli operai avanzano, però, molte altre rivendicazioni, che non sono state ancora soddisfatte; queste, spesso, sono espressioni di malumore e di opinioni in proposito variano sensibilmente da un gruppo all'altro, soprattutto per quanto riguarda l'allontanamento dai posti di alcuni lavoratori, come Wybrzeże («La voce della costa»), aveva pubblicato un elenco di 28 persone morte a Danzica, Gdynia ed Elbląg.

A Stettino, intanto, l'organo comunista locale, «Głos Szczeciński», ha pubblicato un elenco di sedici persone, morte in quella città durante i disordini del dicembre scorso: ieri come è noto, anche il giornale di Danzica, «Głos Wybrzeża» («La voce della costa»), aveva pubblicato un elenco di 28 persone morte a Danzica, Gdynia ed Elbląg.

Si apprende, d'altro canto, che il ministro della marina mercantile, Jerzy Jędrzejewski, ha pubblicato un elenco di sedici persone, morte in quella città durante i disordini del dicembre scorso: ieri come è noto, anche il giornale di Danzica, «Głos Wybrzeża» («La voce della costa»), aveva pubblicato un elenco di 28 persone morte a Danzica, Gdynia ed Elbląg.

Se si vuole migliorare la situazione, hanno fatto notare, è necessario riorganizzare le operazioni di lavoro, e per tutto bisogna osservare i regolamenti, il che non viene fatto sempre dall'amministrazione del porto, e poi soddisfare le giuste rivendicazioni degli operai.

(Ansa - Afp - Upi)

DELEGAZIONE OPERAIA a colloquio con Gierk

Varsavia, 19

Solo a tarda ora della notte l'agenzia di stampa ufficiale polacca «Papp» ha riferito che una delegazione degli operai dei Cantieri di Danzica, Gdynia e Stettino ha avuto un incontro con il segretario del PC polacco, Gierk, e con il primo ministro Józef Cyrankiewicz, la prima indicazione che il fermento operaio non è circoscritto a Danzica, ma interessa altre città.

Secondo la «Papp», i delegati hanno illustrato ai massimi dirigenti del paese i problemi che stanno in cima ai pensieri degli operai e della popolazione delle città cantieristiche. Gierk ha risposto che il partito tiene conto degli interessi vitali del popolo operaio in tutte le sue decisioni, e ha ammonito che qualsiasi questione potrà essere esaminata e risolta solo in un'atmosfera di pace, ordine e lavoro concreto.

Nella delegazione operaia non vi erano rappresentanti dei cantieri «Lenin» di Danzica, dove da alcuni giorni si registra una sensibile agitazione da parte degli operai, che hanno sollecitato, tra l'altro, una visita di Gierk a Danzica. (Afp)

## La situazione

La direzione della Democrazia cristiana si è riunita per compiere un esame della situazione politica generale. Il segretario del partito Forlani, nella relazione con la quale ha aperto il dibattito, ha ribadito che la D.C. intende mantenere fede alla formula di centro-sinistra ed è convinta che con tale formula si possa andare avanti, considerando un valido strumento indispensabile per la evoluzione democratica del paese.

Forlani ha anche detto che la D.C. continua a credere nella validità della legislatura e c'è quindi di contraria a elezioni anticipate; tuttavia ha aggiunto che la D.C. non accetterebbe di piazzare una linea politica diversa da quella che ritiene coerente con i suoi postulati ideologici e con la propria dimensione elettorale. In altre parole, la D.C. non accetterebbe altra formula all'interno del centro-sinistra.

Il segretario democristiano ha anche rivolto un invito ai sindacati ad agire con senso di responsabilità, specie in relazione alla situazione economica, ed ha ricordato che nessuna serie politica di riforme è pensabile senza stabilità economica e politica.

L'azione sindacale congiunta a favore delle riforme è stata concordata dai comitati direttivi delle tre confederazioni, i quali hanno deciso di definire il programma di «dotta» entro questo mese, anche in conformità ai risultati dei prossimi colloqui con il governo, nel corso dei lavori delle confederazioni, politici interviene sono stati effettuati dai segretari generali della CGIL, Lams, e della UIL, Ravenna.

In Polonia, prosegue, si è esteso il fermento dei lavoratori: a Danzica, e anche a Gdynia, altre «tegorie hanno avanzato le loro rivendicazioni, scendendo in sciopero e svolgendo assemblee. In particolare, dopo i lavoratori dei cantieri, si sono astentati dal lavoro, ieri, per alcune ore, gli addetti ai trasporti pubblici di Danzica.

Nell'URSS un giovane lituano è stato condannato a morte per aver tentato di dirottare un aereo verso la Svezia assieme alla moglie: quest'ultima (che attende un bimbo) è stata condannata a tre anni di lavori forzati.

Il presidente dell'attentato, avvenuto domenica, è stato dato ieri sera da un comunicato delle forze armate. I due autori dell'attentato hanno atteso la loro vittima a bordo di un'auto parcheggiata davanti alla chiesa. Quando Oliva è uscito hanno aperto il fuoco, dandosi poi alla fuga.

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

## CONTINUITA' DI RAPPORTI TRA ITALIA E FRANCIA Prossima visita di Colombo a Parigi

Sarà effettuata nei giorni 29 e 30 gennaio  
L'Europa argomento principale dei colloqui

Roma, 19

Oggi è stato dato l'annuncio ufficiale della visita che il presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi effettuerà nei giorni 29 e 30 a Parigi. E' il primo viaggio all'estero che l'on. Colombo compie nella sua veste di capo del governo. Lo accompagna il ministro degli Esteri Moro.

Questo primo viaggio ufficiale cui farà seguito una intensa serie di altri contatti internazionali, è una conferma di una situazione governativa di maggiore stabilità ed equilibrio, e ribadisce la continuità di rapporti tra Italia e Francia in un quadro di valutazioni spesso non identiche delle situazioni europee e internazionali, ma che devono essere reciprocamente espresse con lealtà. A Parigi si parlerà soprattutto della costruzione dell'Europa nei suoi due problemi più attuali: allargamento della comunità e con precedenza alla Gran Bretagna e suoi approfondimenti nel campo economico e monetario.

Colombo è un convinto europeista e, comprendendo le altre situazioni e punti di vista, si batte per un'evoluzione che ritiene matura e necessaria, cioè il presidente del consiglio mentre da un lato si rende conto delle diverse necessità di maturazione di ciascun partner, dall'altro è personalmente molto impegnato per realizzare l'integrazione europea.

A Parigi saranno affrontati anche altri argomenti di attualità, come la situazione nel Medio Oriente e la conferenza sulla sicurezza europea. (Ansa)

TITO IN FEBBRAIO andrà in Egitto

Il Cairo, 19

Il presidente jugoslavo Tito si recherà in visita ufficiale al Cairo, nella prima metà di febbraio, lo annuncia, oggi, il quotidiano «Al Ahran», precisando che ieri è giunto nella capitale egiziana, per preparare tale visita, il vice ministro degli Esteri jugoslavo.

Tito si incontrerà con il presidente egiziano Gamal Abdel Nasser, che è stato dato ieri sera da un comunicato delle forze armate. I due autori dell'attentato hanno atteso la loro vittima a bordo di un'auto parcheggiata davanti alla chiesa. Quando Oliva è uscito hanno aperto il fuoco, dandosi poi alla fuga.

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

sidente Sadat e con altri dirigenti governativi della RAU; con essi esaminerà gli sviluppi della situazione in Medio Oriente e altri problemi internazionali.

(Ansa - Afp - Upi)

I RAPPORTI ECONOMICI CARLI AL CREMLINO a colloquio con Kossighin

Mosca, 19

Il presidente del consiglio dell'URSS, Kossighin, ha ricevuto questa sera il governatore della Banca d'Italia, dott. Guido Carli, che si trova a Mosca per uno dei periodici contatti di carattere tecnico fra banche centrali: Kossighin — come ha riferito una informazione di fonte italiana — si è interessato alla svolgimento di tali contatti, e Carli hanno sollevato alcuni problemi riguardanti i rapporti economici e commerciali sovietico-italiani, e le loro prospettive.

(Ansa)

DAVANTI A UNA CHIESA CAPO SINDACALISTA assassinato nel Guatemala

Città del Guatemala, 19

Il capo del sindacato degli agricoltori guatemaltechi, Jesus Oliva è stato assassinato a colpi d'arma da fuoco mentre si sciva da una chiesa del centro di Città del Guatemala assieme alla moglie e al figlio di 4 anni.

L'annuncio dell'attentato, avvenuto domenica, è stato dato ieri sera da un comunicato delle forze armate. I due autori dell'attentato hanno atteso la loro vittima a bordo di un'auto parcheggiata davanti alla chiesa. Quando Oliva è uscito hanno aperto il fuoco, dandosi poi alla fuga.

(Ansa)

(Ansa)

Parlando dei sindacati e della loro politica Forlani ha detto tra l'altro: «Forse estremisti agiscono per fare esplodere una più dura conflittualità. La risposta a questa linea di rottura dell'equilibrio costituzionale non può venire dalle organizzazioni dei lavoratori così come viene ormai dalla coscienza democratica di tutto il Paese».

Nell'insistere sulla necessità della politica di collaborazione democratica Forlani ha affermato: «La nostra contrarietà a considerare esaurita la funzione del governo tra i partiti di centro-sinistra e ad intraprendere la strada dello scioglimento delle Camere non è dovuta a calcoli egoistici di partito o alla paura delle elezioni. La nostra coerenza nel perseguire tutte le possibilità costruttive e di collaborazione

per dare svolgimento normale alla legislatura, non significa affatto che ci allineiamo a quanti si oppongono in modo pregiudiziale all'idea dello scioglimento anticipato della Camera, prescindendo da problemi di linea politica che restano invece per noi decisivi e prioritari. E non possono non essere tali per il partito di maggioranza relativa, senza del quale è difficile immaginare di poter governare, ma al quale nessuno potrebbe imporre di governare fuori della propria linea politica, cioè contro se stesso ed in contrasto con la propria dimensione elettorale».

Qualcuno ha creduto di vedere un mutamento di opinione di Forlani sul problema delle elezioni anticipate rispetto all'«Espresso». Per la verità, Forlani non ha cambiato idea, e contrario allo scioglimento perché è decisamente favorevole alla continuazione del quadripartito. Oggi però ha voluto precisare che piuttosto di subire una linea di governo diversa dal centro-sinistra, la D.C. non si opporrebbe alle elezioni.

Forlani ha quindi invitato ogni partito della maggioranza a operare con moderazione e con senso di responsabilità per ridurre i pericoli di crisi. «Non credo — ha detto verso la conclusione — che uomini che hanno collaborato attivamente con noi nei mesi passati a una faticosa opera di costruzione democratica possano oggi a cuor leggero mettere a repentaglio un rapporto di collaborazione che con reciproca buona volontà possiamo consolidare e rafforzare per obiettivi comuni».

Se si dovesse arrivare ad una crisi non sarà indifferente né il modo né il perché. I problemi sono tali da non consentire giochi temerari. Bisogna lavorare rafforzando il rapporto di collaborazione democratica.

La relazione di Forlani ha messo in un certo imbarazzo le sinistre del partito. Nel primo

vice

Continua in 2.a pagina

IL 13.º «ROUND» DI COLLOQUII SULL'EX CAPITALE

A Berlino nessun segno di progressi fra i «quattro»

Non si intravede ancora l'avvio delle trattative bilaterali fra Bonn e Pankow - Appena il 9 febbraio la prossima seduta

Bonn, 19

E' durata tre ore l'odierna, tredicesima riunione quadripartita sul problema di Berlino, tenutasi nel settore occidentale dell'ex capitale tedesca: al termine dei colloqui tra gli ambasciatori americano, sovietico, inglese e francese, è stato emesso un comunicato in cui è detto soltanto che i quattro rappresentanti delle grandi potenze hanno continuato le loro conversazioni concrete sulle questioni in discussione e che alla prossima riunione si terrà il 9 febbraio; nel frattempo si svolgeranno conversazioni di esperti.

Successivamente, fonti ben informate hanno reso noto che, in realtà, gran parte della seduta odierna è stata occupata dalle proteste alleate per gli intralci ai loro convogli militari, lungo le vie di accesso a Berlino, il 13 gennaio. Gli alleati hanno sollecitato dal cancelliere dell'URSS, in particolare, spiegazioni sulla richiesta di appoggio di un timbro di transito tedesco-orientale (considerato da essi illegale, in base agli accordi che delegano la questione alla responsabilità dei sovietici).

Negli ambienti di Bonn si ritiene che la seduta odierna a Berlino, nel quadro degli alti e bassi di simili riunioni, debba essere considerata come una altra battuta d'arresto; in particolare, non è emersa alcuna indicazione — come invece si aspettava il governo federale — circa l'eventuale inizio delle trattative dirette tra i due stati tedeschi. Come un dato negativo viene anche interpretata la lunga interruzione prima della prossima riunione, fissata per il 9 febbraio; alla fine del mese scorso, nel periodo di maggiore speranza per una soluzione del problema, le sedute si svolgevano quasi settimanalmente.

Sempre negli ambienti di Bonn, si afferma che il problema dell'ex capitale tedesca è diventato ormai un problema generale della distensione; il Cancelliere federale tedesco, Brandt, ha fatto della sua soluzione una condizione indispensabile per la ratifica da parte del Bundestag degli accordi con Mosca e Varsavia. Dal canto suo la NATO, secondo questi ambienti, lo considera un banco di prova per la convocazione della conferenza europea sulla sicurezza. Le conversazioni quadripartite avrebbero superato, quindi, il loro carattere iniziale, più tecnico, e riflettono ora il clima generale dei rapporti tra i due blocchi.

Brandt ha chiesto esplicitamente ai tre alleati occidentali, attraverso una lettera ai capi di stato dei tre paesi, di accelerare la soluzione del problema, istituzionalizzando le conversazioni quadripartite: ma la proposta è stata lasciata cadere, in attesa di maggiori garanzie. Negli ambienti ufficiali federali — dopo le ottimistiche dichiarazioni della fine dell'anno scorso, in cui si preannunciava una soluzione del problema entro poche settimane — si parla ormai di tempi molto più lunghi: il ministro degli Esteri, Scheel, ha indicato il termine di sei mesi, mentre oggi il presidente Gustav Heinemann, all'annuale ricevimento dei diplomatici accreditati a Bonn, ha dichiarato di sperare in una soluzione entro l'anno in corso.

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

(Ansa)

in realtà, gran parte della seduta odierna è stata occupata dalle proteste alleate per gli intralci ai loro convogli militari, lungo le vie di accesso a Berlino, il 13 gennaio. Gli alleati hanno sollecitato dal cancelliere dell'URSS, in particolare, spiegazioni sulla richiesta di appoggio di un timbro di transito tedesco-orientale (considerato da essi illegale, in base agli accordi che delegano la questione alla responsabilità dei sovietici).

Negli ambienti di Bonn si ritiene che la seduta odierna a Berlino, nel quadro degli alti e bassi di simili riunioni,



## ALLA CAMERA IL NUOVO STATUTO REGIONALE

# Senza scosse l'esame della legge sull'Alto Adige

**Non passano i numerosi emendamenti di PLI e MSI  
Pertini si spazientisce per i troppi vuoti nell'aula**

metra trentino Rinaldo Leveghi, sospettato di aver provocato l'incendio nella sede di «Lotta continua». La traccia per arrivare al Leveghi è stata fornita da un paio di occhiali trovati sul posto da un giornalista e consegnati alla polizia.

In un foglio ciclostilato, diffuso stasera, si afferma che «Lotta continua», il movimento extraparlamentare di sinistra, si assume la paternità degli attentati incendiari compiuti nella notte tra venerdì e sabato scorsi contro la sede della Cisl e la tabaccheria di Ferruccio Taverna, uno dei maggiori esponenti locali della Cisl.

(Ansa)

# la lotta»: gennaio

di porto di Genova al ministero della Marina mercantile. Le navi sulle quali il nome di Genova verrà sostituito con quello di Napoli sono la spinta.

Comunque, la decisione della «Costa Armatori» di trasferire le proprie navi dal registro navale di Genova a quello di Napoli, non ha spaventato lo stesso presidente della società, Angelo Costa, in una conferenza stampa tenuta sabato scorso.

«Lo scopo - ha detto - è quello di poter usufruire dei rimborsi per le navi degli armatori sociali che gravano sul costo dei marittimi: per questo rimborsamento, che dovrebbe essere colosso agli armatori meridionali, non si può rinunciare», ha detto il presidente della società.

Il decreto legge, Angelo Costa ha precisato che la sua società dovrebbe risparmiare circa 500 miliardi al giorno per marittimo, (Ansa)

# I PRIMI RISULTATI QUATTRO L'OMICIDIO

Sono studenti che avevano  
forse a causa degli in-

Reggio Calabria, 19  
Il dirigente della squadra m  
bile di Reggio Calabria, do  
Sabatino, ha comunicato, c  
rante una conferenza stampa  
nomi di quattro studenti ferm  
perché sospettati di concor  
nell'omicidio volontario dell  
gente di pubblica sicurezza A  
tonio Bellotti, di 19 anni,

Lettere (Napoli), colpito alla  
sta, la sera del 12 gennaio, e  
una pietra, mentre con 4 su  
commissari, appartenenti al  
condo reclutamento celer  
Padova, si trovava sul treno a  
di Roma, e si era trovato tra  
le stazioni di Reggio centrale  
Reggio Lido. I quattro ferma  
tutti studenti, sono Giusep  
Liconte, di 22 anni, di Nicast  
residente a Reggio, Antonio  
clari, di 18, Antonio Dato,  
19 e Santo Cielo, di 18.

Secondo gli investigatori qu  
sti quattro giovani farebbero  
parte di un gruppetto di alme  
no dieci persone; tra i ferm  
non vi sarebbe colui che natu  
rialmente lanciò il sasso.

Il dottor Baccaloni ha agito  
per individuare le indagini so  
state trovate, dove è avvenne  
la spazzola contro il treno, a

## TRAGICO INCIDENTE SULLA TORINO-MILANO

## Per un salto di corso due morti sull'autostrada

Le vittime erano su un'autostrada investita da un'auto

tra e si accasciò tra le braccia di un commilitone. Soccorso da un medico, fu trasportato in ospedale, ma non si risvegliò e fu sepolto con una nave traghetto. Messina dove morì al reparto neurochirurgico del policlinico dopo un delicato intervento oncochirurgico, il pomeriggio di sabato scorso.

Gli investigatori ricercano o altri sei studenti che avrebbero preso parte alla salsassola. Uno di loro, Gaetano, Giuseppe Liguori, 25 anni, è stato arrestato e brevemente in seguito agli studenti avvenuti a Reggio, è stato rilasciato dieci giorni fa. Gli elementi d'accusa recavano che il fatto era accaduto ora all'esame del procuratore della repubblica di Reggio, il dottor Carlo Bellinella, e del sostituto dottor Giuseppe Cuccia. Il bene è che il rapporto di indagine, il rapporto si successivamente trasmesso l'autorità giudiziaria di Me-

di un negozio di mode. Le donne, secondo quanto si è appreso, stavano recandosi a Milano. L'incidente, come si è detto, è accaduto a poca distanza dal casello di Novara quando, sulla corsia opposta, proveniente da Milano e diretta a Genova, sopraggiungeva una «128» guidata da Lorenzo Petrucci, 22 anni, residente a Milano. Un tratto l'auto del Petrucci ancora che non sono state ancora accertate, è sbandata sulla sinistra, ha «saltato» lo spartitraffico centrale ed è finita sulla carreggiata apposta proprio mentre sopraggiungeva l'auto guidata dalla Ballarín. L'urto è stato inevitabile. Ballarín e l'amica sono morte sul colpo. (Ansa)

A black and white photograph showing the nose and tail fin of a B-29 bomber. The tail fin is prominently displayed, featuring an American flag, a small square insignia, and the word 'AFRES' in large letters above the number '010160'. The fuselage below the tail fin has a large star insignia with horizontal stripes. The aircraft is positioned in front of a large, light-colored building.

Pittsburgh — L'hangar «andava stretto» a un gigantesco «C-124» dell'aviazione militare americana: così il «cargò» è stato parcheggiato all'interno, ma la sua «coda» è rimasta fuori

**DALLA PRIMA PAGINA**

## La DC esclude

sigliato di evitare prese di posizione contestative, rinviando eventualmente il confronto vero e proprio al prossimo con-

state fornite precisazioni ufficiali in merito: i pellegrini s

state fornite precisazioni ufficiali in merito: i pellegrini non partiti è basta. Si dice però che del gruppo, in un primo momento, avrebbero dovuto far parte anche due cardinali e alcuni vescovi, i quali si sarebbero poi ritirati in seguito a pressioni della segreteria di Stato.

I cento religiosi sono partiti in borghese, accompagnati da Edvardes Louzenas, un lituano che ha lavorato alla Romsa, la radiotelevisione sovietica. Il pellegrinaggio, che si protrarrà fino al 26 prossimo, è stato ideato da monsignor David Biechi, il quale ha compiuto frequenti viaggi nell'URSS.

L'itinerario al momento reso noto soltanto ai sacerdoti, prevede, all'arrivo, visite alla piazza rossa, al Cremlino, alla piazza di

si è riunita nuovamente nel pomeriggio per aprire il dibattito sulla relazione Forlani, ma ha parlato solamente il basista Granelli. La riunione è stata poi sospesa per consentire ai suoi componenti di partecipare alle votazioni in corso alla Camera. I lavori riprenderanno domani mattina, sono previsti interventi del presidente del consiglio e di Donato Cattin. Si ritiene che alla fine la direzione approverà all'unanimità un documento di sostegno del governo e della sua iniziativa per le riforme.

Negli ambienti socialdemocratici — è detto in una po-

Roma, 19

Questa sera, all'inizio della seduta di palazzo Madama, il presidente della Camera, Giovanni Leone, ha

\_\_\_\_\_



(centro: ANSA, al "strigoloso")  
fermati, A. Silcari e G. Licari

La Forlani prosegue la sua lotta a rettificare di qualche centesimo la bilancia dei pagamenti, in un settore, espressamente in una precedente relazione. Nello stesso senso si deve concludere che la bilancia dei pagamenti, assembleare? E' bene, dunque, che a tale acquisizione di consensi la segreteria della Dc si sia arrivata. Ma dalle parole e le intenzioni si può dedurre che:

«Il campo economico, mentre all'ottimismo di maniera succeduto nel discorso sui costi decastati un più maturo giudizio, non ha ancora deciso di accettare la valutazione sulle difficoltà della finanza pubblica e del sistema produttivo. Infine, si conclude la nota, «sono quasi tutti i nostri cittadini, quando si appellano allo "svolgimento normale della legislatura", non operano «per rimovimento di ostacoli, ma per rimozione di contrasto» e la condanna agli "esibizionismi" di alcuni

IL 22 GENNAIO

## GRAVE TRAGEDIA IN J

**GRAVE TRAGEDIA IN U**  
**AVVELENA**  
**DUE GIOV**  
*Il malore fatale le ha*

Roma, 1  
Il «coordinamento» nazionale  
navalmecanico (FIM, FIOM,  
UILM) ha confermato lo sciopero  
nazionale del settore aereo-  
detto per venerdì 22 gennaio.  
«La durata e le modalità delle  
sospensioni del lavoro — infor-  
ma un comunicato — saranno  
decise a livello provinciale, nel  
modo da permettere lo svolgi-  
mento di assemblee e manifestazioni  
stazioni. Dovranno — conchiu-  
si il comunicato — essere rila-  
cate, dov'è possibile, iniziative  
comuni con i portuali e i

Salerno, 19

Due giovani amiche, Maria Lettieri, di 18 anni, e Michelina Domine, di 16 anni, sono morte

sieme: nella vasca sono state colte da maleore per la fuoriuscita del gas. Passata qualche ora la madre della Domine

Bonnie, di 16 anni, sono morte per avvelenamento causato dalla fuoriuscita di gas dal rubinetto, la madre della Bonni- è insospettita e, dopo averlo bussato, ha fatto abba-

per avvelenamento causato dalla fuoriuscita di gas dal rubinetto di una bombola che alimentava lo scaldabagno. Il fatto è accaduto oggi a Afragola, un comune della Campania, a 130 chilometri da Salerno.

Maria Lettieri è morta all'istante mentre Michela Domine, trovata ancora in vita dalla madre, è stata portata all'ospedale di Afragola. La Lucania dove è morto poco dopo il ricovero.

L'episodio è accaduto nella abitazione del Domine, dove sono in corso lavori di ristrutturazione che sono stati appresi da Maria Lettieri sei ore offerta di aiutare la sua amica Michela nei lavori. Le due giovani, dopo aver trasportato cemento, sono andate a fare il bagno in-

è insospettita e, dopo aver  
vano bussato, ha fatto abba-  
re la porta del bagno. Sul  
si si è recato il sostituto pro-  
curatore della Corte d'Ap-  
pello della Lucania, dott. Geo-  
rge...

(An)

**Arrestato a Ponte Chias-**  
**il «mago di Tobruk»**

Palermo, 15. Vittorio Sisto, noto come «mago di Tobruk» è stato arrestato oggi dalla polizia di frontiera, a Ponte Chiasso, su segnalazione della Squadra mobile di Palermo e chiuso nelle carceri di Como a disposizione dell' autorità giudiziaria.

(An)

**LA TIRRENIA NON CHIUSURA**  
**uffici in Sardegna**

Napoli, 1

In merito alle notizie apparse in data odierna su un'eventuale chiusura, o relativa a una punta chiusura con la seguente eccezione a un'agenzia privata dell'ufficio traffico di Porto Torres della società «Tirrenia», ambienti vicini alla suddetta compagnia si soprende che notizie s'è destituita di ogni fondamento. Si fa inoltre rilevare che in vista dell'entrata in servizio dei nuovi traghetti, la «Tirrenia» sta procedendo a riorganizzazioni dei propri servizi in Sardegna per rendere più adatti alle nuove esigenze del traffico marittimo.

(Italia)



# Mostre d'arte

# **i forisfallo in primavera i crisantemi per la mafia**

Gianni Brumatti al Tribùco di Trieste. Desidererei non parlare. Le mie povere parole di confuso commento turbano il colloquio che ebbe con me. Il suo è un colloquio che si svolge a fatica di silenzio e solo nel silenzio trova rispecchiamento l'alto, l'impietoso, il nigrò silenzio dei paesaggi carsici. Mi auguro che sia così anche per il suo prossimo incontro con me. Troppo a arduo convincere gli altri del valore della semplicità. Le cose semplici sembrano ovvie. Il complicato è artificioso e sottobene si può dire più artificioso del complicato. Sapeste che in provincia, negli angoli morti della cultura, dove le parole nuove vengono accettate soltanto se impastate e compromesse con le parole vecchie, si può parlare il freddo intellettualismo del raffronto, mentre le parole antiche spaventano per il confronto umiliante con la medicina quotidiana.

già qui non vorremmo essere fraintesi. Non stiamo sostenendo la tesi — *già e assurda* — che la sinistra e la destra insieme — *gotha per cancellare la mafia dalla Sicilia* o *per cancellare la mafia dalla Sicilia* — sono i due soli elementi salvatichi. Il discorso è invece un altro. Il sopruso, il facile arricchimento, il delitto di tipo mafioso, le crudeli macchinazioni e l'omertà hanno trovato

...melle, prolificamente fertile  
...nelle strutture economiche,  
...nelle strutture dell'isola.  
...a queste strutture del dorso,  
...non essere cambiate, modificate,  
...soppressate, o del caso ripro-  
...dotte. Non basta mascherare  
...gli effetti di d'alto bordo. Non basta  
...l'imitazione di individui se non  
...li cancella la mossa degli an-  
...ni economici che le nuove genera-  
...zioni, inculcano nel cittadino  
...il minore accostamento delle leg-  
...gi, restituiscono la fiducia nel  
...istituto e i grandi organi

le scelte decise che facciamo da controllo alla tentazione dell'imbroglio, dell'intrallazzo, del facile arricchimento. In altri termini, occorre più severità, più rigore verso coloro che spargano, ma che non giustizia sociale. Certamente non è la miseria che termina la mafia, così come non è l'analfabetismo e la pavidità, l'ignoranza, la disoccupazione, l'arretratezza mentale e l'etica economica, la sfiducia verso lo Stato e neppure la disonestà politica. Sono tutte queste cose messe assieme.

**Franco Spagnuolo**

una donna, una fontana, uno spaventapasseri che accennavano anziché confortare la solitudine dei luoghi. Infine le sbrecciatore che si aprono sul fianco della collina vista frontalmente, dove un tempo vi fu la cava di pietra.

Come abbiamo detto, sembra che Brumatti abbia eliminato ogni notazione troppo ricca di dettagli, ogni ridondanza di contorni, tutte le forme che non rientravano nei limiti di una scrittura piana, quasi infantile: contorni smussati, tracce ondu-



late che si dipanano lentamente e si concludono presto, isolandosi dal resto del quadro. Ciò corrisponde ad un'intima movenza espressiva. Quasi un fastidio del mondo, di tutto il mondo, persino del piccolo, innocente e tanto amato universo casario. Brumatti vuol rimanere solo con le parole della sua poesia. Ma ciò risponde anche alla necessità di preparare più libero spazio al colore.

Il Carso ha codesto colore. La luce e il vento corsero lo strato di piumino vivace e scandinavo lungo l'osso la sostanza delle cose. I paesaggi spogli e sfiancati dell'autunno e dell'inverno consentono al poeta di saggiare l'ulteriore peso della luce, che è tale anche nelle tonalità scure, poiché promana dalla sostanza delle cose, anziché illuminarne il sembiante esteriore.

In fondo il procedimento formativo non è diverso, sia riguardandolo, come si è fatto prima, sotto il profilo della composizione, sia per il colore. La tavolozza è ristretta, Brancati evita le voci squallide, le tinte accese, il chiaroscuro accentuato.

Tutto procede in toni smorzati. Così è possibile sapere quelle precise modulazioni che Benco sente come un valore essenziale. Sono scarti dall'uno all'altro brano e sono registrati diversi dall'uno all'altro quadro. Terre, violetti, grigi. Il grigio è la nota più alta dove domina il violetto. La terra lavorata si raccoglie e si rastripa in sé medesima fra i vasti campi di grigio, dilatati negli spazi che si distendono indifferenti e senza segni, metafora dell'infinità del tempo, estraneo ai momenti particolari.

Di riflesso la definizione dei singoli episodi è quella loro appena accennata e ineffabile plasticità assume il significato di una indifferenza dell'esistenza e del poco conforto che essa può darci, proprio se paragonata all'immensità che le è estranea.

Si riconferma, dunque, l'antico discorso generale della sua pittura. Non la presunzione del pittore manifestato, illusi di poter imprigionare il mistero dello spazio nel gioco della geometria. Si la chiarezza di una lettu-

vigoriscono le tinte di questa unissima commedia, primo lavoro letterario di maggior impegno, che rianco Compare oggi ci offre.

S. P.

I. N.

~~~~~

# Parigi regala

# ma favolozza di veri colori

*Già ci sono le code anche in Italia, ma basta scrivere, per ricevere tre splendidi regali*

Il nostro corrispondente da Parigi ci segnala che è in corso in questi giorni una singolare iniziativa. Tutti i lettori che semplicemente lo richiedano, riceveranno in dono, senza il minimo impegno di acquisto e di iscrizione, tre regali: una tavolozza originale di acquarelli TALENS, un Opuscolo con i dettagli per l'arrivo alla nuova carriera del tecnico grafico e un test brevettato per scoprire le nuove tendenze.

domi basta scrivere alla Filiale italiana della Scuola ABC di Disegno e Pittura: «La Nuova Favella - Sezione PA/2 - Via Borgospesso, 11 - 20121 Milano», allegando 5 bolli da 50 lire l'uno per spese. Occorre affrettarsi, perché il periodo di questa offerta davvero speciale è limitato e, d'altra parte, oltre al piacere di ricevere i doni e senza impegni, c'è sempre la possibilità di scoprire una nuova carriera molto remunerativa e di gran-

e naturali. Per ricevere i tre | de prestigio.



# LA STROZZATURA

## A black and white photograph of a street scene during reconstruction. In the foreground, a speed limit sign for 10 and a triangular warning sign are visible. In the background, a large bridge spans the street, and a building with a sign that reads "APEROL" is visible. The street is filled with debris and construction equipment.

A black and white photograph of a street scene during reconstruction. In the foreground, a speed limit sign for 10 and a triangular warning sign are visible. In the background, a large bridge spans the street, and a building with a sign that reads "APEROL" is visible. The street is filled with debris and construction equipment.

# MECCANICO TRIESTINO

## un igmotto in Capodistria

### lo ha portato al Maggiore

di queste gli sciocava sul piede  
 eistrista provocando la frattura  
 del dorso dell'estremità.

Quattro uscite dei vigili del  
 fuoco pure ieri pomeriggio di  
 cui due per pericolo d'incendio  
 di stufe a cherosene, una per  
 l'ignominia provocata in piazza Fo-  
 raga dove è stata spacciata una  
 vettura in «panne» ed infine la  
 forzatura di una porta al pri-  
 mo piano di via Negrelli 10: qui  
 si è stato trovato ormai cadavere  
 il martirico Carlo Domino di  
 43 anni che, presumibilmente,  
 era stato stroncato da collasso  
 cardiaco già da un paio di  
 giorni.

### Corrente nelle strade per il personale ACP

come testimonia la foto che

(«GloriaJotos») E' il segnale, minuziosamente elen-  
 cato, non armette repliche: limite  
 dieci chilometri orari, e rigid dir-  
 tit! E' evidente che esso riguarda  
 non i pedoni ma gli automobilisti,  
 i quali, dopo aver percorso la bel-  
 la carreggiata (finalmente) che da  
 Barcola porta fino al cavalcavia,  
 quasi all'ingresso del Portovechio  
 devono scalare le mure e toccare  
 il freno, giungendo letteralmente a  
 passo d'uomo. E' un segnale, quel-  
 lo, che ci perseguita da tanti mesi  
 ormai, e che ancora campeggia, a  
 ricordare che domani è anche un  
 altro giorno: perché affannarsi, al-  
 trimenti, a terminare certe opere?

Scherzi a parte, adesso si sta  
 veramente esagerando: perché, una  
 volta steso il manto stradale là  
 dove il tram della linea «S» ser-  
 vire in sede propria, l'Impresa  
 triestina si è dovuta fermare, in  
 attesa che l'altra ditta — la SAJN —  
 si decidesse a ultimare i lavori  
 sul cavalcavia, e, per la con-  
 gionzione, l'«Impresione dell'ac-  
 quedotto sottomarino con le opere  
 a terra. Bisogna portare a termi-  
 ne, infatti, la sistemazione dei  
 marciapiedi, rimandando i lavori  
 vicino all'ingresso del Portovechio  
 e sistemare infine la zona  
 interessata allo scavo; quindi la  
 Acegat provvederà a levare il bi-  
 tone fino alla fine della salita  
 già stati assegnati i lavori dalla  
 salita di Madonna di Grotta fino  
 alla stazione centrale).

La direzione dell'Acegat ha in-  
 viato lettera, in dicembre alla  
 SAJN, concedendo un periodo di  
 tempo entro il quale la ditta a-


# Granzievole e mussoli

## da Castelleggio

### Carnevale con l'UTAT

13-14/2 Vignola-Klagenfurt  
 «Wiener» Eissport L. 13.50  
 17-21/2 Vienna L. 50.00  
 20-21/2 Vignola-Kanzel L. 13.50

ISCRIZIONI: U. T. A. T.  
 via Imbriani e Galleria Prot...

|          |                                                                                       |                    |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| VIAVAUTO |  | Via DELPOGGIO, 31  |
|          |                                                                                       | Via FOMENTORIO, 10 |
|          |                                                                                       | Via ANTISTE, 22    |
|          |                                                                                       | Via TON, 3 TRIESTE |

# CU

Staz. Antolinee tel. 2400  
 Viaggi / Cambio valuta  
 Documenti  
 Piazza Unità tel. 2478  
 Staz. Centrale tel. 2404

### ORARIO AUTOSERVIZI

ABBADIA-FIUME ore 8, 12, 3  
 GENOVA via Milano, ore 21, 3  
 giornaliera ore 8,15  
 GENOVA via Mantova-Cremone  
 giornaliera ore 8,15.

## An aerial photograph of a parking lot. In the foreground, several cars are parked, including a white sedan and a dark-colored car. A pedestrian bridge with a metal railing spans across the middle of the lot. In the background, there are large, multi-story buildings, likely part of a university campus. The image has a grainy, historical quality.

no, lo sciopero del personale della SAP è stato per malinteso, in una manifestazione dei lavoratori nel centro cittadino, i dipendenti, infatti, ormai all'undicesimo giorno di sciopero, hanno percorso le strade della città con cartelli e scritte che illustravano i motivi per i quali sono scesi in agitazione. Le ragioni che hanno provocato questa vertenza — è detto in un comunicato sindacale unitario — sono la mancanza di applicazione alle maestranze delle nuove norme contrattuali concordate in sede di

Ministero del lavoro il 26 ottobre e sottoscritto il 30 novembre, con le quali si è fedeli i sindacati nazionali degli autotrasportisti si è l'ANAC (l'associazione nazionale che riunisce buona parte dei concessionari di autotrasporti) e il presidente del Ministero del lavoro, Donat Cattin.

La nota sindacale continua ricordando che, al termine del mese e due giornate di occupazione e dell'azienda da parte delle macchine (12 e 19 dicembre), il sindacato della società, Sergio, si era impegnato di dar corso immediato all'applicazione di nuove tabelle paga con decurtazione 1,0 dicembre, ferma restando la liquidazione degli arretrati dal 1.0 maggio al 30 novembre entro il 30 aprile 1971, come da impegno assunto in sede ministeriale. I sindacati rilevano ancora che il 5 gennaio il cav. Sergas aveva ricevuto la commissione interna aziendale e alcuni dipendenti anziani, comunicando loro che, a causa di alcune notizie sulla occupazione dell'azienda, non intendeva mantenere fede agli impegni assunti in precedenza.



# ARGOMENTI E PROBLEMI DI ATTUALITÀ DISCUSSI NELLE SEGNALAZIONI

## COME HA REAGITO IL PINOIRE PUBBLICO ALLE NUOVE TESI SULL'ECONOMIA E CIVILTÀ

Per l'editoriale "Trieste viva", scritto a commento dei servizi dedicati dal "Corriere della Sera" a Trieste e alla Regione, continuano a giungere al nostro Direttore lettere e telegrammi di calorosa adesione, che sarebbe troppo lungo citare compiutamente. Tutti un ringraziamento sincero. Non possiamo però esimersi dal pubblicare ancora una selezione, dopo quella di domenica scorsa, di lettere pervenute, per concludere così il dibattito — come molti lettori lo chiamano — «sulle offese alla verità e alla storia». Alcune di queste lettere, messe subito in luce, cercano anche di scapitare o addirittura condividono — e sono naturalmente gradite anch'esse — e non tralasciamo di riprodurre nelle parti essenziali — la tesi esposta da Bettiza o le dichiarazioni del Sottosegretario Generale, i due temi centrali del dibattito.

Cominciamo anzi da una di queste. La scrive il dott. Nino Vatta, il quale, premesso di ritenere che nessuno possa tacere il «poco italiano» (la sua famiglia, ricorda, fu internata n. 14), e che «l'italianità di Trieste è incontestabile», sostiene che per l'ormai famosa frase che Bettiza attribuisce ai triestini («L'Italia è stata la rovina di Trieste») non si trattava di intendere che l'Italia abbia rovinato la nostra città, ma di certo, questo no, ma che la politica abbia infuso alla nostra città un'aria infuocata, un'aria di «guerra» sulla «economia stessa, insomma».

Anche la prof. Orietta Orefice Cosolo (il sentimento di schietta italianità mi sono stati trasfusi nel sangue) sostiene che Bettiza «non diceva certo che l'italianità di Trieste fosse un'opglio, ma un calcolo o di interessi materiali»; e ritiene che la crisi di Trieste «non abbiamo ammettuto e non ribelliamo debba essere risolta solo facendo appello al nostro amor patrio e al nostro passato».

Dissenso aperto è quello di Ignazio Universi, che manda copia della lettera «per eventuale ulteriore sviluppo» al Sottosegretario dott. Massimo L. Salvadori, lamentando la mancata recensione da parte del "Piccolo" del suo libro «Trieste e i misteri di Villa Revoltella» edito nel '68, sostenendo che l'editore ha intitolato «Trieste morte» e

## La realtà dei due dopoguerra

E torniamo alle lettere giunte al giornale. Il prof. Rodolfo Accorboni rileva che il servizio su Trieste del "Corriere della Sera" ha ricalcato, per quanto riguarda particolarmente gli articoli di Enzo Bettiza, un errore che fu un luogo comune della propaganda comunista e indipendentista negli anni caldi di Trieste, dalla fine della seconda guerra mondiale al 1954. L'errore è stato nel misconoscere il significato negativo per Trieste del crollo dell'impero asburgico nel 1918 a seguito della sconfitta subita da parte dell'Intesa. Nell'affermazione del Bettiza che «l'Italia è la rovina di Trieste», non si vorrà comunque ritenere che sbagliò il nostro Paese ad intervenire nella prima guerra mondiale, per avviarsi alla quale «Il Corriere della Sera» ebbe una sua parte del tutto particolare.

Accorboni continua la sua analisi sottolineando che la prima guerra mondiale scardinò l'«hinterland» di Trieste, e, di fatto, lo rovinò e coinvolse in questa tragedia anche Trieste per la sua scarsa sensibilità e ancor più per il suo menefreghismo e la congenita tendenza a vivere alla giornata, non ha mai capito nulla di Trieste. E' indiscutibile che essa, fin dall'inizio, ha semplicemente considerato di avere aggiunto — con Trieste — un ennesimo porto ai troppi che l'Italia già aveva, e che, per questo, non ha mai pensato di applicare la sua politica di valorizzazione e di potenziare, favorendo l'efficace reinserimento in un vasto contesto internazionale, adriatico, est-europeo e mediterraneo — che avrebbe avuto ed avrebbe illimitate prospettive di sviluppo.

«L'equivoco purtroppo dura da vent'anni, e non interrotto senza segni di ravvicinamento! E' stato da noi denunciato infinite volte al vento e non ci si vengano a raccontare le solite bugie di un assetto geografico-politico profondamente modificato dal Paese del nostro retroterra, o della conoscenza dei porti jugoslavi, infensibile perché basata su così pochi dati. «Una classe politica seria deve lavorare per la storia e quindi per un futuro in via di continua evoluzione e anzi già profondamente modificato come la realtà dimostra. Contando su una legge geografica ed economica che trascende, alla lunga, qualunque demagogia o distorsione politica. Si provi ad applicare la convenienza veramente indiscutibile e si vedranno le merci affluire copiose da ogni parte, compresi i Paesi socialisti. «Quanto alla concorrenza dei porti jugoslavi, non ci si venga a dire che una visione corretta dell'importanza e della funzione di Trieste non avrebbe potuto consentire di destinare una piccola parte di risorse sperperate così al-

«L'ottimo purtoppo dura da vent'anni, e non interrotto senza segni di ravvicinamento! E' stato da noi denunciato infinite volte al vento e non ci si vengano a raccontare le solite bugie di un assetto geografico-politico profondamente modificato dal Paese del nostro retroterra, o della conoscenza dei porti jugoslavi, infensibile perché basata su così pochi dati. «Una classe politica seria deve lavorare per la storia e quindi per un futuro in via di continua evoluzione e anzi già profondamente modificato come la realtà dimostra. Contando su una legge geografica ed economica che trascende, alla lunga, qualunque demagogia o distorsione politica. Si provi ad applicare la convenienza veramente indiscutibile e si vedranno le merci affluire copiose da ogni parte, compresi i Paesi socialisti. «Quanto alla concorrenza dei porti jugoslavi, non ci si venga a dire che una visione corretta dell'importanza e della funzione di Trieste non avrebbe potuto consentire di destinare una piccola parte di risorse sperperate così al-

VIAGGI DI NOZZE  
PATERMITI VIAGGI  
Corso Cavour n. 7/1

di Romagna e di Emilia, al dichiarato fine di movimento richiamare in vita l'ormai da tempo sopito odio nazionale; all'implicite fine inoltre — stante il loro abito mentale — di falsamente accollare a questa civiltà la paternità di un odio nazionale, perpetrato con la subdola riserva mentale di compromettere la buona atmosfera di reciproca collaborazione e distensione creata in questi ultimi anni nelle rispettive nostre terre di confine; e per stoltamente impedire la civile e cortese restituzione di una visita di Stato, fatta due anni orsono dalle alte cariche del governo di Roma «alla civile nazione jugoslava», come, allora, autorevolmente ebbe a sottolineare il Capo del nostro Stato, — ebbene, io affermo che se civiltà è fatta anche di cortesia, educazione, benevolenza, onestà e restituzione, ora, umilmente seguendo l'alto esempio del Capo dello Stato, non posso non convenire di avere, oltre confine, respirato a pieni polmoni quella civiltà che per la nefasta attività dei nostri rami di giovani va paurosamente e fatalmente scomparendo dal nostro Paese.

Ad ogni buon conto, essi giovani sono stati denunciati all'autorità giudiziaria, e dovranno rispondere di partecipazione a truffe, a falsificazioni, a violenze e resistenza alla forza pubblica, danneggiamento doloso e possesso ingiustificato di armi, bastoni, le mazze ferrate, i manganello di ferro sono saldamente custoditi presso il deposito dei corpi di reato.

Né vorrei omettere di rammentare a costei eroi in sedicente che le tanto dolorose e le tanto luttuose foibe altro non rappresentano se non la nemesi storica di quei loro bastoni chiodati, di quelle loro mazze ferrate, di quei loro manganello di ferro; e la conseguenza, ancora, di una proditoria guerra di aggressione, non affatto provocata, e tuttavia dalla furia litigiosa selvaggia sferrata contro la Grecia, contro l'Albania e contro la Jugoslavia al dichiarato fine di «spezzare loro le reni», e infine, ancora la conseguenza di vent'anni di dura oppressione cui il loro Stato aveva spietatamente condannato queste bonarie e pacifiche popolazioni di minoranza.

Il servizio pubblico relazioni del Comune cortesemente ci informa che l'assessore alle imposte e tasse, prof. Lucio Lanza, in merito alla segnalazione «Le imposte comunali a Trieste e a Milano», pubblicata il 2 gennaio, ha precisato che la legge fissa minimi e massimi di aliquote uniformi per tutti i Comuni dal 12 al 12 per cento. L'aliquota del 12 per cento va applicata agli immobili di cui il proprietario, per cui l'imposta — per immobili superiori al 12 milioni — non ha più carattere di progressività, come avviene per l'imposta complementare.

La graduazione dei redditi immobiliari e delle aliquote è di competenza della Giunta provinciale amministrativa. «Fissi il minimo ed il massimo, è evidente che le differenze di tassazione fra i vari Comuni — ovviamente soltanto per i redditi inferiori al 12 milioni — possono essere determinate da aggi di riscossione diversi.

«Una differenza più sensibile, invece, è data dal fatto che solo i Comuni deficiari sono tenuti ad applicare alle aliquote un'addizionale del «due decimi». «Per quanto concerne il raffronto fra le aliquote del Comune di Trieste e di Milano, si può osservare che, sempre fino all'imponibile di 12 milioni, le aliquote del Comune di Trieste sono inferiori a quelle di Milano.

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il dott. Giuseppe Vidossi dice che è triste dover constatare che il Sindaco della città, che pur ritiene suo dovere capeggiare una manifestazione che molti hanno giudicato odiosamente di parte, non abbia invece ritenuto suo dovere far sentire la sua voce — nemmeno con una parola di condanna o di adesione, al caso — di fronte alle reazioni per gli articoli di Bettiza e il discorso del dott. Mayer.

Dal lettore Riccardo Vido è stigmatizzato lo sconcertante silenzio dei partiti, sempre pronti a lunghi proclami per le cose meno sentite dalla cittadinanza e misteriosamente imbarazzati di fronte a cose che essi dovrebbero condannare o lodare ma non ignorano. Così si crea la falsa sensazione che a parlar di Patria uno sia fascista o quanto meno nostalgico, se ogni tema un po' scottante viene lasciato al monopolio dei MSI e della Lega Nazionale. I partiti del centro-sinistra non hanno una parola da dire sulle tesi di Bettiza o sul discorso di un magistrato? Per la DC va bene persino la frase che migliaia di operai sono «alla fama» a causa del piano CIPE?

Il lettore Umberto Leonori scrive dal canto suo che offese che certa stampa qualificata nazionale ci griffa, non possono scalfire i nostri sentimenti purissimi per l'Italia e se per qualche immenso ce ne fosse bisogno possiamo sempre ricordare le nostre accanite lotte per il rag-

giungimento della nostra seconda Redenzione ed i Caduti per questa causa. E anziché stante Trieste, in seno al sesso di foibe, come ha fatto il dott. Mayer, meglio sarebbe stato inchinarsi reverenti di fronte alla grande pietà che ricorda sacrifici tanti. Così come di un mio parente è rimasto una sola traccia, un solo ricordo: un nome scolpito nel grande albero della vita. Questura: Vincenzo Munzoni.

C'è inoltre una lettera aperta a Fulvio Tomizza, sottoscritta da un gruppo di ex allievi e allievi del Liceo «Cambi» di Capodistria: Parovel, Corrado, Godeas, Derin, Giacomini, Vascos, Polli, Martinoli, Cociari, Metos, Pella, Schiar, Codella, Degras, Apollonio, Milani, anche a nome di altri.

L'articolo dedicato agli istriani a Trieste è detto nella lettera — ha fatto indignare tanti istriani medi (non colti, per l'amor di Dio) per le inesattezze storiche della tua tesi, ma non noi che ti conosciamo dai banchi della scuola. Nessuna sorpresa per noi, semmai la conferma di certa oscurità che estrani e sulla tua costruzione mentale».

La lettera prosegue ammettendo che effettivamente c'è stata una «fase storica di esclusione e di colori intermedii, non tipica dei giovani, la collaborazione di Tomizza a Radio Capodistria, anche se dettata da interessi culturali, non poteva non creare una barriera fra lui e gli altri giovani, e così la sua successiva iscrizione all'università di Lubiana, i nostri ideali non erano i suoi, almeno nella misura in cui erano vissuti».

Gli ex compagni di scuola chiedono scusa a Tomizza, e per malafede ed ingenuità dal momento che partivano dal presupposto che nessuno poteva stare a cavillo di cose opposte strutture nazionali o di antipatia. «L'articolo, senza l'impegno e i travagli delle scelte, da ragazzi, non abbiamo capito la tua diversa origine naturale che ti permetteva di convivenza, e in differente con l'uno o con l'altro complesso etnico. I rapporti superficiali che ci imponevano di mantenere nei tuoi riguardi il massimo riserbo, e che hanno probabilmente impedito, negli anni in cui per ragioni di studio hai trascorso nella nostra città, la tua vera natura, in una realtà ed in una problematica ben diverse di quelle delle tue parti».

Poi una riserva: «Essa riguarda l'auspicio e la necessità che le nuove generazioni di istriani si «triestinizzino». Forse non c'è alcun bisogno di cambiare i connotati ad alcuno. Prendiamo atto e riconosciamo della spontanea funzione avvenuta proprio a mezzo delle traversie e dei comuni aneliti e lotte per una precisa definizione nazionale e per un avvenire legato alla patria comune. E una preghiera: «Senza offesa, non erigerti a rappresentante della coscienza dell'Istria, ponendo a garanzia il peso del tuo prestigio e della tua attendibilità di scrittore di larga risonanza. Esule non è colui cui si regala un biglietto su una cartolina che non torna indietro e sposta i propri interessi umani un poco più in là: questa condizione è determinata da dolorosissime scelte e dalla lucida accettazione a divenire un emblema a vita. Tu rappresenti solo te stesso e la tua singolare ed isolata vicenda».

La lettera si chiude con un richiamo alla presunta «mananza di cultura»: «Ma tutti conosciamo un certo prof. Degras, umanista, un certo studioso insuperabile di me-

MOVIMENTO NAVI

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

## Qui la clinica prefabbricata



Qui, a fianco della palazzina che ospita il Centro tumori in via della Pietà, sorge la clinica prefabbricata, destinata ad ospitare 150 posti letto, chirurgia, ambulatori, laboratori e attrezzature didattiche ad uso della Facoltà di medicina della nostra Università degli studi.

Com'è noto, l'impresa milanese F.E.A.L. Costruzioni alluminio e acciaio, che ha vinto l'appalto, ha accettato di costruire la clinica a prezzo di costo, a condizione che la gestione e l'amministrazione ospedaliera triestina un'offerta per tale costruzione.

Il progetto sarà ora vagliato da un'apposita commissione che dovrà esprimere il proprio parere tecnico, in base al quale l'Ente regionale espediente di approvazione accetterà o meno il progetto della ditta milanese. A quanto è dato di sapere, la somma occorrente per tale realizzazione dovrebbe aggirarsi sul miliardo di lire.

La linea tratteggiata indica — grosso modo — la zona interessata alla costruzione.

## SEGNALAZIONI

### Risposta sulle imposte a Trieste e a Milano

Il servizio pubblico relazioni del Comune cortesemente ci informa che l'assessore alle imposte e tasse, prof. Lucio Lanza, in merito alla segnalazione «Le imposte comunali a Trieste e a Milano», pubblicata il 2 gennaio, ha precisato che la legge fissa minimi e massimi di aliquote uniformi per tutti i Comuni dal 12 al 12 per cento. L'aliquota del 12 per cento va applicata agli immobili di cui il proprietario, per cui l'imposta — per immobili superiori al 12 milioni — non ha più carattere di progressività, come avviene per l'imposta complementare.

La graduazione dei redditi immobiliari e delle aliquote è di competenza della Giunta provinciale amministrativa. «Fissi il minimo ed il massimo, è evidente che le differenze di tassazione fra i vari Comuni — ovviamente soltanto per i redditi inferiori al 12 milioni — possono essere determinate da aggi di riscossione diversi.

«Una differenza più sensibile, invece, è data dal fatto che solo i Comuni deficiari sono tenuti ad applicare alle aliquote un'addizionale del «due decimi». «Per quanto concerne il raffronto fra le aliquote del Comune di Trieste e di Milano, si può osservare che, sempre fino all'imponibile di 12 milioni, le aliquote del Comune di Trieste sono inferiori a quelle di Milano.

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

PARTECIPAZIONE: m. «Giosè Borsari» (naz.); m. «Pup» (naz.); m. «Borup» (naz.); m. «Vesthav» (naz.); m. «Bettina» (naz.); m. «Pellor» (naz.); m. «Riccardo» (naz.); m. «Lamoss» (liber.); m. «Violetta Montanari» (naz.); m. «Haviva» (liber.); m. «Assiotti» (RAU); m. «Maria T.» (liber.); m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Korcula» (naz.); m. «Essential» (pan.); m. «Dorcas» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Quirinale» (naz.).

Il duplice investimento, secondo la versione della Orel, è dovuto al fatto che procedendo a piedi verso casa ha dovuto aggirare l'ostacolo di un'autovettura sulla sua destra in sosta a ridosso del muro e nel movimento esterno è stata investita dalla macchina che proveniva dalla direzione

ARRIVI: m. «Mario Martinelli» (naz.); m. «Luigi Montanari» (naz.); m. «Nicola L.» (naz.); m. «Duino B.» (naz.); m. «Nicola M.» (naz.); m. «Sikwarder» (naz.); m. «Christina» (naz.); m. «Kranjčev» (naz.); m. «Pelliss» (naz.); m. «Kreml» (naz.); m. «Vallascro» (naz.); m. «Anzoulet» (naz.); m. «Aykayev» (liber.); m. «Messaspas» (naz.); m. «Cegled» (ungh.); m. «Cello» (naz.); m. «Espesica» (naz.).

### La riviera di Duino e l'ex Corderia

«Care «Segnalazioni!», sono un vecchio lettore che da oltre quarant'anni legge il «Piccolo», e vi chiedo ospitalità per alcune riflessioni su quanto vi ha scritto il giovane ufficiale triestino della Capitaneria di Porto di Ancona.

«Dopo aver letto diverse volte il suo scritto sono arrivato ad una mia conclusione: invidia sincera, ma non odio, per la vostra famiglia abita in quel tugurio perché il capofamiglia non può pagare l'affitto d'un quartiere decoroso. Signor ufficiale si legga di nuovo il caso da me citato, e vedrà la differenza del dolore. Lei chiede alle autorità di intervenire per la salvezza del paesaggio perché non chiede all'opinione pubblica o alle autorità di provvedere a quella misera famiglia che il parroco sarà costretto (se nessuno provvederà) ad alloggiare in chiesa? Il suo buon cuore soffre per un po' di verde e non per esseri umani ed innanzi (mi riferisco ai bambini) che vegetano nell'umidità!»

«Alla fine della lettera è scritto: «Abbiamo bisogno tutti della bellezza della natura». Sì, è vero: una prima di tutto, dove c'è bisogno di qualche cosa di più importante, cioè una casa decorata ad un affitto decente, eccetera, eccetera. Dante Menegazzi.

«E' una tesi, questa, che non condivide. Non è pensiero esclusivo che il pensiero del lettore Menegazzi sia condito anche da altri: diremo anzi che non è infrequente ascoltare giudizi del genere, certamente generosi e in buona fede. Ma il problema delle priorità è vecchio come il mondo, e non esiste una ragionevole soluzione globale.

Nel caso specifico, a parte il fatto che il ten. Rosmini ha scritto in gennaio la lettera pubblicata il 13 gennaio, «quindi prima e non dopo che nelle «Segnalazioni» venisse esposta all'opinione pubblica la miserevole condizione in cui versa la famiglia dell'ex Corderia, dobbiamo non dimenticarci che i problemi più dolorosi sono quelli che non sono in grado di essere risolti — il nostro interessamento, anche per aiutare, chi ha bisogno, di una casa decente, eccetera, eccetera. Ma il problema delle priorità è vecchio come il mondo, e non esiste una ragionevole soluzione globale.

«Care «Segnalazioni!», in via Belvedere, dirimpetto alla casa trascurata col n. 11, è parcheggiata da qualche mese sul marciapiede una roulotte. E, mentre fino a giorni fa c'era uno spazio (un po' ristretto per la verità) per passare, ora, avendola il proprietario adossata al muro di cinta del giardino del Villaggio Sereno, per passare bisogna scendere dal marciapiede. Sarebbe bene un po' di spazio. Molte grazie per l'ospitalità. D. B.»

La roulotte

«Care «Segnalazioni!», in via Belvedere, dirimpetto alla casa trascurata col n. 11, è parcheggiata da qualche mese sul marciapiede una roulotte. E, mentre fino a giorni fa c'era uno spazio (un po' ristretto per la verità) per passare, ora, avendola il proprietario adossata al muro di cinta del giardino del Villaggio Sereno, per passare bisogna scendere dal marciapiede. Sarebbe bene un po' di spazio. Molte grazie per l'ospitalità. D. B.»

La roulotte

«Care «Segnalazioni!», in via Belvedere, dirimpetto alla casa trascurata col n. 11, è parcheggiata da qualche mese sul marciapiede una roulotte. E, mentre fino a giorni fa c'era uno spazio (un po' ristretto per la verità) per passare, ora, avendola il proprietario adossata al muro di cinta del giardino del Villaggio Sereno, per passare bisogna scendere dal marciapiede. Sarebbe bene un po' di spazio. Molte grazie per l'ospitalità. D. B.»

La roulotte

«Care «Segnalazioni!», in via Belvedere, dirimpetto alla casa trascurata col n. 11, è parcheggiata da qualche mese sul marciapiede una roulotte. E, mentre fino a giorni fa c'era uno spazio (un po' ristretto per la verità) per passare, ora, avendola il proprietario adossata al muro di cinta del giardino del Villaggio Sereno, per passare bisogna scendere dal marciapiede. Sarebbe bene un po' di spazio. Molte grazie per l'ospitalità. D. B.»

La roulotte

«Care «Segnalazioni!», in via Belvedere, dirimpetto alla casa trascurata col n. 11, è parcheggiata da qualche mese sul marciapiede una roulotte. E, mentre fino a giorni fa c'era uno spazio (un po' ristretto per la verità) per passare, ora, avendola il proprietario adossata al muro di cinta del giardino del Villaggio Sereno, per passare bisogna scendere dal marciapiede. Sarebbe bene un po' di spazio. Molte grazie per l'ospitalità. D. B.»

La roulotte

«Care «Segnalazioni!», in via Belvedere, dirimpetto alla casa trascur







# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE

## SMENTITE, SMENTITE



(Telefoto ANSA al Piccolo)

Il cantante Massimo Ranieri è partito oggi dall'aeroporto di Fiumicino per Cannes, dove prenderà parte, la sera del 20 gennaio al gala del MIDEM (Mercato internazionale del disco e delle edizioni musicali). In merito alla notizia apparsa sui giornali nei giorni scorsi secondo la quale il cantante interverrebbe alla figura dell'anarchico Arnoldo Bressi in un film prodotto da Gianni Morandi, Massimo Ranieri ha detto: «Mi ha meravigliato molto la dichiarazione rilasciata da Gianni Morandi. Del film ne ero stato informato, ma del progetto che a realizzarlo fosse Morandi non ne sapevo nulla. D'altronde al Teatro delle Vittorie durante le prove di "Comunisti", dove abbiamo avuto modo di incontrarci più volte e parlare insieme, Gianni non mi ha mai sottoposto tale idea; tempo fa fu Polito ad occuparsi della figura dell'anarchico Arnoldo Bressi, e io non ho mai costituito alcuna società di produzione con Gianni Morandi, come mi è capitato leggere in questi giorni».

Un giornalista gli ha quindi chiesto se è vero che Polito ha fatto una società di produzione con Morandi. «Non lo credo assolutamente — ha precisato Ranieri — perché Polito, con cui quotidianamente sono a stretto contatto per decisioni di lavoro, una notizia del genere me l'avrebbe detta, se non altro per vedere cosa pensavo io».

L'interista, ha precisato: «Tra me e Morandi c'era stato un "pour parler" qualche tempo addietro per produrre questo lavoro assieme. Ma è stato un discorso iniziato e finito lì. Io non ho mai costituito alcuna società di produzione con Gianni Morandi, come mi è capitato leggere in questi giorni».

Massimo Ranieri ha smentito anche la notizia secondo cui dovrebbe interpretare un film con la Loren. «Magari fosse vero — ha aggiunto — ma al momento personalmente non ne so nulla, né mai mi è stata accennata una possibilità del genere. E ha concluso: «Di certo quello che posso dire è quanto riguarda il mio futuro che tornerò sul set ai primi di maggio in un film prodotto da Ugo Pirro, che si intitola: "Imputazione a delitto"».

## Sabato al «Verdi» prima di «Traviata»

Sabato alle 20.30 avrà luogo al Teatro Verdi la prima rappresentazione della «Traviata» di Giuseppe Verdi, in turno di abbonamento A per ogni ordine di posti.

L'opera, diretta dal Maestro Giuseppe Patané, avrà per protagonista la signora Maria Chiara, mentre il tenore Ottavio Caravatta sarà Alfredo ed il baritone Attilio d'Orsi sarà Germont, affiancati da Gigliola Caputi, Bruno Ronchini, Raimondo Bottegelli, Lucio Rolli, Dario Zerial, Vito Susca e Mario Sarti.

Regia e scene di Luciano Damiani. Le scene, ideate per questa edizione triestina dell'opera, sono state realizzate dal laboratorio di scenografia del Teatro Verdi, diretto da Mario Rossi. La coreografia di «Traviata» è di Fernanda Succo, mentre Gastano Ricciotti ha scritto il Coro.

Continua alla Biglietteria del Teatro (tel. 23985) la vendita dei biglietti per i posti ancora disponibili della platea e per i palchi, oltre che per gli ingressi, essendo i posti di gallerie e loggione già esauriti.

## «I giovani» replicano «Le piantine alla finestra»

La compagnia «I giovani», diretta da Dino Castelli, replicherà questa sera alle 20.45 nel Teatro di via Anagnina 5 «Le piantine alla finestra», 3 atti dialettali di Bruno Cappelletti. La regia è affidata a Renato Beltramo che della commedia è anche interprete, insieme a Novella Castelli, Bruno Monda, Paride Nicolini e a tutti gli altri che hanno contribuito al successo delle precedenti repliche.

## LA PRIMA DI STASERA AL POLITEAMA ROSSETTI

### «Nel fondo» di Gorki siglato da Strehler

Nuovo omaggio dopo quasi un quarto di secolo del regista triestino all'«Albergo dei poveri»

Teatro d'Arte di Mosca, 1902; Piccolo Teatro di Milano, maggio 1947; Teatro Metastasio di Prato, novembre 1970: a questi tre momenti fondamentali nella storia dell'«Albergo dei poveri» si riallaccia la prima al Politeama Rossetti dello spettacolo «Nel fondo» in programma per questa sera con inizio alle 20.30.

A scegliere il titolo «Nel fondo della vita», poi accorciato in «Na dina», esatto corrispettivo dell'etichetta con cui viene presentata oggi l'edizione firmata da Giorgio Strehler del dramma di Massimo Gorki, fu lo stesso autore russo.

Per il regista triestino questa messa in scena è dunque un duplice ritorno alle origini: rigorosa ripresa d'un testo fedelmente rispettato sin dal titolo e voluta ripetizione a quasi un quarto di secolo di distanza, dell'esperienza vissuta nella primavera del 1947 quando l'«Gruppo Teatro e Azione» di Prato, dopo la prima rappresentazione con il pubblico e accolto dai crescenti consensi della critica, è andato in scena a Torino, Milano e in tutta una serie d'altre città. L'incontro

con gli spettatori del Politeama avviene sotto gli auspici del Teatro Stabile di Prato che, a cordiale accordo con Strehler, ha deciso l'inclusione di «Nel fondo» tra gli spettacoli in abbonamento della Stagione 1970-1971.

Il perché di questa scelta continua a rimanere aperto al dibattito: «Na dina» di Gorki, oltre la data, oltre le inevitabili cadenze d'un suo tempo, oltre i secondi ordinati estetici è secondo Strehler — più universale, più completamente umano di molto teatro d'oggi che affronta la tematica dell'esistenza e ce ne rappresenta soltanto un aspetto, dandoci l'illusione e una specie di malata sicurezza che una parte — la più buia — sia invece il tutto dell'uomo.

Tradotto da Milly Martini e ridotto da Strehler, il dramma si avvale, per le scene e i costumi, dell'opera di Ezio Frigerio, e per le musiche, dell'opera di Francesco Carmi. Gli interpreti sono: Giustino Durano, Maria Fabbri, Mariella Zanetti, Eligio Irate, Carlo Cataneo, Cip Barbellini, Saviana Scalfi, Marisa Minelli, Luisa Rossi, Renato De Carmine, Giacomo Delaur, Gianfranco Mauri, Massimo Sarchielli, Altrud Thomas, Giorgio Del Bene, Antonio Battistella, Franco Preziosi.

Dello spettacolo sono in programma repliche sino al 2 febbraio. Per la rappresentazione odierna i posti non riservati ai già abbonati alle prime sono a disposizione di quelli di tutte le altre categorie. Oggi alla Biglietteria Centrale di Galleria Protti vengono accettate prenotazioni anche per le repliche di sabato e di domenica 24.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

**TEATRO STABILE DI PROSA**  
ORE 20.30  
PRIMA RAPPRESENTAZIONE  
**POLITEAMA ROSSETTI**  
Il Gruppo Teatro e Azione diretto da Giorgio Strehler e il Teatro Metastasio di Prato presentano  
**MASSIMO GORKI**  
**NEL FONDO** (L'albergo dei poveri)  
Regia di GIORGIO STREHLER

**TEATRO COMUNALE «G. VERDI»**  
Stagione lirica. Sabato alle 20.30, prima rappresentazione di «Traviata» di Giuseppe Verdi. Direttore Giuseppe Patané; regia e scene di Luciano Damiani. Nuovo allestimento. Turno di abbonamento A per ogni ordine di posti. Vendita dei biglietti da oggi, alla Biglietteria del Teatro (tel. 23985).

**GRATTACIELO**  
UNA PROSTITUTA AL SERVIZIO DEL PUBBLICO ED IN REGOLA CON LE LEGGI DELLO STATO

**EDEN**, 15 ult. 22.16. IV settimana di grande successo: «Le coppie» con color. Vietato ai minori di 14 anni. **EXCELSIOR**, 16 ultima 22.10: «Gloria» con color. Vietato ai minori di 14 anni. **EXCELSIOR**, 16 ultima 22.10: «Gloria» con color. Vietato ai minori di 14 anni. **EXCELSIOR**, 16 ultima 22.10: «Gloria» con color. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

**GRATTACIELO**, 16: «Una prostituta al servizio del pubblico ed in regola con le leggi dello Stato». Protagonista Giovanna Ralli con G. Giannini e J. M. Bory. Technicolor. Vietato ai minori di 14 anni.

## EXCELSIOR «DOMANI»

IL DESIDERIO SESSUALE E' PARTE ESSENZIALE DELL'AMORE, MA RIESCE SEMPRE A ESSERE RIVOLTO AD UN SOLO ESSERE?

**Andrée**  
OGGI - ALL'ALABARDA - OGGI  
UN FILM DI CONCEZIONE ARDITA:

**EDIPSON**  
IL SAPORE DELLA PELLE  
IN TECHNICOLOR  
Dramma e avventura! Ad ogni istante una emozione nuova e violenta!  
con MAGALI NOEL - ROBERT LANDE

**RISTORANTI E RITROVI**  
RISTORANTE DANCING «ALLA PINETA»  
Serale: ballate con «DOGGS». Festiv: the dancing ore 17-19.  
Viale Miramare, tel. 41325.

**LA BORA**  
Ristorante. Tel. 211873 - Specialità allo spiedo ed alla griglia.  
Piatto tipico della cucina triestina - Serale: concerto al lume di candela.

**ALL'OSTRACARO**  
VIA DONATA 4 - Mussoli, ostriche, capelunghe, dondoli ed altri frutti di mare con arrosti giornalieri da propri pescerecci.

**LOCANDA MARIO**  
Ristorante caratteristico - DRAGA S. ELIA - Telefono 228173

**I programmi RAI-TV**  
PROGRAMMA NAZIONALE  
6: Mattino musicale; 6.54: Almanacco; 7: Giornale radio; 7.10: Ragioni, anno prima; 7.25: Le nostre orchestre di musica leggera; 7.45: Letti al Parlamento; 8: Giornale radio; 8.30: Le canzoni del mattino; 9: Quadrante; 9.15: Voli ed io; 10: Speciale G.R.; 11.30: Galleria del melodramma; 12: Giornata radio; 12.15: Smau; 12.45: Colpo scuro; 12.55: Federico eccetera eccetera; 13.44: Quadrangolo; 13: Giornata radio; 13.15: L'ottava meraviglia; 14: Giornata radio - Buon pomeriggio. Nell'intervallo; 15: Giornata radio; 16: Progr. per i piccoli; 16.20: Per voi giovani. Nell'intervallo 17: Giornata radio; 17.05: Radiotelefonata 1971; 18.15: Carnet musicale; 18.30: I tarocchi; 18.45: Cronache del melodramma; 19: Interp. a confronto; 19.30: Musical; 20: Giornata radio; 20.15: Ascolta la fa senza; 20.20: Gertrud, di H. Soderberg; 22: Concerto del pianista M. Albeniz; 22.30: Il Ciracò; 23.10: Oggi al Parlamento; 23: Giornata radio - Lettera sul pentagramma - I progr. di domani - Buonotte.

**SECONDO PROGRAMMA**  
6: Il mattino nell'intervallo; 6.54: Giornata radio; 7: Giornata radio; 7.10: Ragioni, anno prima; 7.25: Le nostre orchestre di musica leggera; 7.45: Letti al Parlamento; 8: Giornata radio; 8.30: Le canzoni del mattino; 9: Quadrante; 9.15: Voli ed io; 10: Speciale G.R.; 11.30: Galleria del melodramma; 12: Giornata radio; 12.15: Smau; 12.45: Colpo scuro; 12.55: Federico eccetera eccetera; 13.44: Quadrangolo; 13: Giornata radio; 13.15: L'ottava meraviglia; 14: Giornata radio - Buon pomeriggio. Nell'intervallo; 15: Giornata radio; 16: Progr. per i piccoli; 16.20: Per voi giovani. Nell'intervallo 17: Giornata radio; 17.05: Radiotelefonata 1971; 18.15: Carnet musicale; 18.30: I tarocchi; 18.45: Cronache del melodramma; 19: Interp. a confronto; 19.30: Musical; 20: Giornata radio; 20.15: Ascolta la fa senza; 20.20: Gertrud, di H. Soderberg; 22: Concerto del pianista M. Albeniz; 22.30: Il Ciracò; 23.10: Oggi al Parlamento; 23: Giornata radio - Lettera sul pentagramma - I progr. di domani - Buonotte.

**TERZO PROGRAMMA**  
6: Il mattino nell'intervallo; 6.54: Giornata radio; 7: Giornata radio; 7.10: Ragioni, anno prima; 7.25: Le nostre orchestre di musica leggera; 7.45: Letti al Parlamento; 8: Giornata radio; 8.30: Le canzoni del mattino; 9: Quadrante; 9.15: Voli ed io; 10: Speciale G.R.; 11.30: Galleria del melodramma; 12: Giornata radio; 12.15: Smau; 12.45: Colpo scuro; 12.55: Federico eccetera eccetera; 13.44: Quadrangolo; 13: Giornata radio; 13.15: L'ottava meraviglia; 14: Giornata radio - Buon pomeriggio. Nell'intervallo; 15: Giornata radio; 16: Progr. per i piccoli; 16.20: Per voi giovani. Nell'intervallo 17: Giornata radio; 17.05: Radiotelefonata 1971; 18.15: Carnet musicale; 18.30: I tarocchi; 18.45: Cronache del melodramma; 19: Interp. a confronto; 19.30: Musical; 20: Giornata radio; 20.15: Ascolta la fa senza; 20.20: Gertrud, di H. Soderberg; 22: Concerto del pianista M. Albeniz; 22.30: Il Ciracò; 23.10: Oggi al Parlamento; 23: Giornata radio - Lettera sul pentagramma - I progr. di domani - Buonotte.

**LOCALI (Trieste)**  
7.15: Il gazzettino; 12.10: Giallo; 12.15: Il gazzettino; 14.30: Il gazzettino; 14.40: Asterisco musicale; 14.45: Terra pagina; 15.10: Passerella di autori giuliani e friulani; 15.30: «Gorizia» - Un'indagine ottocentesca; 15.40: Concerto sinfonico diretto da Fritz Rieger; 16.40: Canzoni di Sergio Endrigo e Giorgio Gaber; 16.50: Quartetto Ferrara; 19.30: Trasmissioni giornalistiche regionali - Il gazzettino.

**Venezia Giulia**  
14.30: L'ora della Venezia Giulia; 14.45: Passerella di autori giuliani; 15: Cronache del progresso; 15.10: Musica richiesta.

**Radio Capodistria**  
7: Mattinata insieme a Notiziario; 7.10: Buon giorno in musica; 7.30: Radio e TV oggi; 7.35: Buon giorno in musica; 8: Passerella di cantanti; 8.30: Ospiti d'oggi; 9: Il canottiere del biondino; 9.25: La fioretta del giorno; 9.30: Venti mila lire per il vostro programma; 10: Notiziario; 10.05: Midi juke box; 10.30: Suona il pianista Horst Jankowski; 10.45: Parata di dischi; 11: Piccolo dei capolavori di grandi maestri; 11.30: Ascoltiamoli insieme; 12: Musica per voi; 12.30: Giornata radio; 12.45: Musica per voi; 14: Notiziario; 14.05: Attualità; 17: Notiziario; 17.10: I vostri cantanti; 17.30: La radio per voi, ragazzi; 18: Pagina operistica; 19: L'orchestra Erwin Lehn; 19.15: Notiziario; 22.15: Nuovo e moderno; 22.30: Ultima notizia; 22.35: Musica da camera - Chiusura.

**Televisione jugoslava**  
12.55: Montafon - Sci: discesa femminile; 17.25: Notiziario; 17.30: Cantori animali; 17.45: I segreti del mondo animale; 18.15: Telegiornale del pomeriggio; 18.30: Complessi dilettantistici; 19.05: Mossa; 20.15: Telegiornale della sera; 20.35: Serata teatrale; 21.35: Note di viaggio; 22.25: Telegiornale.

## FENICE

IMMINENTE  
La Califfa è la sola donna che mi ha dato un gran momento di felicità, d'amore e di vita in mezzo al caos. - Doberdo

**La Califfa**  
MARIO CECCHI GORI presenta  
UGO TOGNAZZI e ROMY SCHNEIDER

**AL CAPITOL**  
GRANDE SUCCESSO

**WATERLOO**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION

**Waterloo**  
TECHNICOLOR - PANAVISION







# LA «MAREA NERA» A SAN FRANCISCO



(Telefoto UPI al «Piccolo»)

San Francisco — Alcune fochi, salendo su una boa, tentano di sfuggire alla marea di petrolio che, fuoriuscita da due petroliere venute a collisione, ha invaso la baia della città. A sinistra è visibile la «Oregon Standard», una delle due navi

## Nella baia 20 mila ettolitri di petrolio

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
San Francisco, 19

Chi vede la baia di San Francisco per la prima volta non la dimentica più, dicono da questa parte. Non la dimenticherà certo chi l'ha vista oggi: uno strato di olio nero, spesso, colossale. Nelle prime ore di lunedì una petroliera ha speronato — la nebbia era spessa, e in quel momento la baia era come inesistente — un'altra nave cisterma, proprio sotto il famoso ponte del Golden Gate, la porta d'oro. Dallo squarcio è uscito a fiotti il petrolio, e in breve la natta si è sparsa sulla superficie del mare.

L'incidente, si è subito osservato, poteva superare in conseguenze e proporzioni quello famoso che nel 1969 inquinò il canale di Santa Barbara. La guardia costiera ha dichiarato che nelle acque della splendida baia si sono riversati almeno cinquecentomila galloni (2 milioni e duecentosettantamila litri) di petrolio. Ma forse anche un milione e novecentomila galloni a Santa Barbara finirono in mare ottocentomila galloni di petrolio.

La nave speronata è la «Oregon Standard», lunga 165 metri e con un dislocamento di 10 mila 449 tonnellate. La nave invasata appartiene alla stessa flotta, è la «Arizona Standard» di 10.533 tonnellate. La marea nera ha minacciato immediatamente le comunità costiere: in breve due spiagge sono state intrise di petrolio, così pure il fronte del porto del pittoresco villaggio di Sausalito. Centinaia di persone facevano ressa ai due lati del ponte del Golden Gate per assistere all'impressionante spettacolo.

I proprietari di battelli si sono affrettati a gettare baite di fieno sulle spiagge e a proteggere con «boom» di galleggianti i loro yacht da mezzo milione di dollari. Decine di autocarri e di battelli muniti di pompe aspiranti hanno preso a risucchiare dalla superficie la sostanza gommosa. Lungo le spiagge di San Francisco si stendeva, appena entro il punto della porta d'oro, una striscia di petrolio larga un metro e venti; si vedeva qualche pesce che si dibatteva morente nel denso e vischioso strato. Anche qualche gabbiano che si era stordito mentre posato sul petrolio è stato ricoperto di un liquido manto nero.

La marea ha riportato lontano dal Golden Gate buona parte del petrolio. Ma gli abitanti della costa temevano che la alta marea lo riscuogesse verso di loro. Le due petroliere della Standard Oil of California sono andate al largo incassate l'una nell'altra, raggiungendo Angel Island, al di là della baia, e il hanno gettato l'ancora. La guardia costiera e i battelli attrezzati della compagnia petroliera hanno provveduto a pompare in barconi quanto petrolio restava e a sostenere le due navi con «boom» di contenimento.

Terminate le operazioni i rimorchiatori hanno separato le due navi sgranciate, e l'«Arizona Standard», che aveva una falla nella fiancata ma non segnalava perdita di petrolio (aveva un carico di greggio) ha preso la rotta del suo porto di base, Richmond in California.

Il problema ecologico si è presentato subito agli occhi delle autorità della California, preposte alla conservazione dell'ambiente e della fauna. William Sini, vicepresidente del «Sierra club», una organizzazione di protezione della natura, ha detto che la chiazza di petrolio potrebbe avere «profondo impatto» sull'intero sistema ecologico degli ottanta chilometri di baia. E Gordon Robinson, forestale del club, ha detto di aver visto un gruppo di cormorani e pellicani tra la scogliera di Alcatraz e Sausalito e di avere scoperto un cormorano che emergeva sotto la macchina di petrolio, portando con sé «nero liquido come se fosse stato un lenzuolo».

U. P. I.

## TRE INDIVIDUI ARMATI IRROMPONO IN UN'OREFICERIA DI CASALPUSTERLENGO

# Rapinano gioielli per 7 milioni dopo aver percosso il proprietario

I banditi fuggendo hanno sparato contro un'auto dei carabinieri che tentava di bloccarli  
Altri «colpi» alla periferia di Torino, a Reggio Calabria e nelle vicinanze di Crema

Lodi, 19

L'attività dei rapinatori non conosce sosta. Anche oggi sono state assalite banche e gioiellerie. Nel centro di Casalpusterleno, nel basso Lodigiano, tre banditi armati hanno assalito l'oreficeria di proprietà di Antonio Bottari Castello di 58 anni, in via Garibaldi, poco distanti da un'agenzia della Banca provinciale lombarda.

I rapinatori erano giunti a Casalpusterleno a bordo di una «1750 color amaranto». Nell'automobile col motore acceso sono rimasti due uomini, mentre altri tre, con il volto coperto da passamontagna, uno armato di mitra e gli altri due di pistola, sono entrati nell'oreficeria. Nel locale c'erano in quel momento, oltre al proprietario e sua moglie Bruna Bottari Biondi, di 48 anni, un dipendente, Gaetano Monico, di 37 anni, e un commesso viaggiatore di una ditta di preziosi di Milano, Giuliano Zamboni, di 35 anni. I rapinatori appena entrati nel negozio hanno ordinato:

«Mani in alto, silenzio e fuori i gioielli».

Il proprietario dell'oreficeria, pensando che si trattasse di uno scherzo, ha detto sorridendo: «Ragazzi, lasciate stare le armi». E così dicendo ha cercato di togliere la pistola al bandito che gli era più vicino. Questi ha però reagito spingendolo al Bottari contro un muro. Contemporaneamente il bandito armato di mitra si è avvicinato al cliente e lo colpiva di striscio al volto con il calcio dell'arma, facendolo cadere a terra. I malviventi hanno quindi detto ai presenti di addossarsi a una parete e hanno cominciato a prendere dagli armadi e dalla vetrina i gioielli che vi erano custoditi, per un valore di circa sette milioni di lire.

Quindi i tre sono usciti di corsa dal locale e sono saliti sull'auto dove li attendevano i complici. L'automobile si è diretta a tutta velocità verso la via Emilia. Due carabinieri che si trovavano a poca distanza dal negozio hanno cercato di

sbarrare il passo alla «1750» bloccando la strada con la loro «Campagna». I rapinatori hanno immediatamente aperto il fuoco contro i carabinieri che hanno risposto sparando alcuni colpi di pistola e di mitra e colpendo il lunotto posteriore dell'autovettura. Sembra che nella sparatoria uno dei banditi sia stato ferito.

Infine rapina in banca stanam a Camisano, una località a pochi chilometri da Crema. Tre banditi armati di rivoltelle e col mitra hanno irrompito nella banca e dopo aver preso i passamontagna hanno fatto irruzione nel locale. I malviventi hanno tentato di bloccare l'auto sparando alle gambe, ma anche questa volta i rapinatori hanno sparato. La «1750» è imboccata in un posto di blocco fittizio da una pattuglia della polizia stradale. I malviventi sono però riusciti a forzare il blocco e a fuggire, facendo perdere le loro tracce. Una vasta battuta è in corso in tutta la zona per rintracciare i fuggitivi.

Cinque giovani armati hanno compiuto un'operazione di rapina di Torino ai danni di una agenzia della Banca popolare di Novara. Il fatto è avvenuto verso le 11,35 a Binasco, in corso Torino 75. Nella banca oltre al personale, c'erano numerosi clienti. La vettura dei malviventi, una «Fiat 124» di colore verde, si è fermata davanti alla banca e sono scesi quattro giovani che, con armi in pugno, hanno fatto irruzione nel locale.

Dai cassetti e dal bancone hanno prelevato denaro in contanti per un valore che si aggira sui venti milioni di lire. I malviventi avevano il volto mascherato da passamontagna e calzamaglia. Erano vestiti di nero e non appena sono entrati nella banca, uno di essi ha gridato: «State bravi, non fate scherzi». Subito dopo aver preso il denaro, i rapinatori sono fuggiti sulla stessa vettura a bordo della quale erano giunti.

La stessa agenzia della Banca popolare di Novara era già stata rapinata il 18 maggio dello scorso anno. In quell'occasione i malviventi avevano cercato di prelevare come ostaggio un bambino di otto anni, ma c'era stata la reazione della madre e i rapinatori erano fuggiti con un bottino di cinque milioni di lire. Sembra il posto di blocco e le indagini non hanno dato esito positivo.

A Reggio Calabria, un giovane sui vent'anni, armato di pistola e con un cappello a larghe tese calato sugli occhi, è entrato nella filiale di una banca e con la minaccia dell'arma si è fatto consegnare da un impiegato una somma di denaro che era sul tavolo. La rapina è avvenuta poco prima di mezzogiorno nella stessa cambialità della filiale del Credito italiano.

## BESTIALE ASSASSINO IN UN PAESE DEL KOSOVO

# FA A PEZZI L'AMICO UN CONTADINO JUGOSLAVO

L'omicida ha voluto che la propria moglie assistesse

Skopje, 19

Un contadino di 54 anni, Gemajla Bajrami, invitato a casa dall'amico, Alja Elezov di 49, è stato da questi ucciso nel suo giardino. Il contadino ha lasciato un figlio di 12 anni e una moglie di 47 anni, che ha lasciato un figlio di 47 anni, ha lasciato un patrimonio di oltre due milioni

dalla sua abitazione di Gnjilane, nel Kosovo, verso il non lontano paese di Radivojica, dove ha buttato ogni cosa nel fiume. Frattanto la moglie era riuscita a liberarsi e ad avvertire la polizia che ha tratto in arresto l'omicida, il quale non ha voluto spiegare le ragioni del gesto sanguinario. (Ansa)

## E' MORTA LA MADRE del bandito Giuliano

Palermo, 19  
La signora Maria Lombardo, madre del bandito Salvatore Giuliano, è morta la notte scorsa a Montelepre, per una trombata, all'età di 82 anni. La signora Lombardo Giuliano era sofferente di diabete. (Ansa)

## IL PICCOLO

EMERGONO NEL PROCESSO A GENOVA I MOTIVI CHE HANNO PROVOCATO LA STRAGE SUL CARGO

# traffico inieci e bandiere ombra nella fosca tragedia del «Granefors»

Il comandante della nave era implicato, proprio insieme con i tre jugoslavi, nel contrabbando di whisky  
Gli omicidi sarebbero stati provocati dal desiderio di rompere la «società» - Interrogati Babac e Glavicic

Genova, 19

Il processo per il triplice omicidio della nave panamense «Granefors», in corso a Genova, dove stabilire — è chiaro — le eventuali responsabilità degli imputati in ordine al delitto del quale sono accusati. Tre jugoslavi — il primo ufficiale Josko Glavicic, il caporale di macchina Racto Babac e il marinaio Nedeljko Vukic — sono imputati di avere ucciso a getto di mare tre italiani e precisamente il comandante della nave Renato Giurich, il secondo ufficiale Filippo Magistro e il marinaio Angelo Vecchio.

Ma accusa alle responsabilità strettamente penali dei tre imputati, altre cose, non meno gravi e inquietanti, gravano su questo processo appena iniziato: praticamente è l'intero capitolo delle bandiere ombra che subisce, in un certo senso, il suo processo. Fin dalla prima udienza, dalla relazione fatta dal presidente e poi da altri fatti, la

triste realtà di questo fenomeno ha avuto modo di essere, sia pure indirettamente, messa in evidenza.

Immediatamente quello che, per opinione generale, sarebbe il movente del delitto: contrabbando di whisky. Nelle stive della «Granefors», oltre allo zolfo che costituiva il carico regolare, si trovavano venti casse di whisky. Il prodotto era stato acquistato — pare — a due dollari la bottiglia per essere rivenduto a due dollari e mezzo. Un contrabbando, dunque, di modestissime dimensioni, da ladri di polli: e in questo contrabbando sarebbe stato immischiato il comandante della nave, uno dei tre italiani uccisi. Anzi, il delitto sarebbe maturato proprio dal fatto che il comandante avrebbe cercato di eliminare gli jugoslavi, in un primo tempo soci, dalla partita. Di qui sarebbe nato — come si sa — il risentimento che, secondo l'accusa, avrebbe portato al triplice delitto.

La nave — anche questo è un elemento strettamente collegato al fenomeno delle «bandiere ombra» — era, come suoi direi, una carretta pressoché ininterrotta, tanto è vero che, poco dopo il delitto, essa fu messa in demolizione. Sono circostanze che si ripetono: in genere, le bandiere ombra sventolano su navi sulle quali il problema della sicurezza della vita umana è un problema assolutamente sconosciuto.

Un altro elemento: l'equipaggio. Esso era formato da italiani, jugoslavi, filippini e cinesi: un'accoglia eterogenea che da sola poteva costituire la premessa per una vita litigiosa. Anche questo è un problema vecchio e notissimo nel capitolo delle «bandiere ombra»: gli ingaggi vengono effettuati alla brava, negli ambienti più disparati, e gli equipaggi di queste navi sono molto spesso formati da disoccupati cronici, da rifiuti di tutte le marine, da avventurieri e da miserabili.

E' questo un altro vistoso aspetto del cinismo con il quale imprenditori di pochi scrupoli armano vecchie e insicure navi, senza la più piccola preoccupazione di natura umana e sociale e con l'unico scopo di realizzare guadagni con pochi rischi. Molto spesso, quasi sempre, è difficile stabilire l'esatta identità delle persone fisiche che si nascondono dietro le bandiere di comodo. E' il caso del «Granefors», la bandiera ufficialmente panamense, ma quali sono le vere persone, le vere società che sono proprietarie della nave? Si dice che il vero proprietario della «Granefors» sia un italiano, ma è molto probabile che l'identità di questo vero proprietario non venga mai alla luce.

Anche un episodio procedura-



(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Genova — I tre jugoslavi imputati, Glavicic, Vukic e Babac, durante una pausa del processo mostrano un modellino del cargo panamense «Granefors», da loro costruito in carcere

le di questo processo genovese, Babac era formato da italiani, jugoslavi, filippini e cinesi: un'accoglia eterogenea che da sola poteva costituire la premessa per una vita litigiosa. Anche questo è un problema vecchio e notissimo nel capitolo delle «bandiere ombra»: gli ingaggi vengono effettuati alla brava, negli ambienti più disparati, e gli equipaggi di queste navi sono molto spesso formati da disoccupati cronici, da rifiuti di tutte le marine, da avventurieri e da miserabili.

E' questo un altro vistoso aspetto del cinismo con il quale imprenditori di pochi scrupoli armano vecchie e insicure navi, senza la più piccola preoccupazione di natura umana e sociale e con l'unico scopo di realizzare guadagni con pochi rischi. Molto spesso, quasi sempre, è difficile stabilire l'esatta identità delle persone fisiche che si nascondono dietro le bandiere di comodo. E' il caso del «Granefors», la bandiera ufficialmente panamense, ma quali sono le vere persone, le vere società che sono proprietarie della nave? Si dice che il vero proprietario della «Granefors» sia un italiano, ma è molto probabile che l'identità di questo vero proprietario non venga mai alla luce.

Anche un episodio procedura-

so spesso giocava a scacchi con lui e non di rado veniva invitato a bere nella sua cabina. Il presidente ha fatto notare all'imputato che questa dichiarazione contrasta con quanto affermato da un funzionario della compagnia armatrice il quale in istruttoria ha dichiarato che il comandante si era spesso lamentato del Babac perché era sovente ubriaco e pretendeva di portarsi a bordo delle occasionali amiche.

Durante l'udienza di questa mattina si è avuto un vivace battibecco tra il Pubblico Ministero e un avvocato di Parte civile che ha dichiarato che il comandante si era spesso lamentato del Babac perché era sovente ubriaco e pretendeva di portarsi a bordo delle occasionali amiche.

Anche un episodio procedura-

guito nel pomeriggio. Il presidente gli ha chiesto: «Sapeva che il comandante faceva contrabbando di whisky?».

Imputato: «Mi giunse la voce quando ormai eravamo prossimi a Coghina».

Presidente: «Il cuoco però le diede due casse di liquore, che lei nascose».

Imputato: «Ritirai quelle casse che mi furono addebitate in conto paga».

Imputato: «Sì. Una volta venne nella mia cabina, a Durban, pensavo avevo portato a bordo una ragazza».

Successivamente è stato interrogato anche l'ex primo ufficiale, Josko Glavicic. Intanto i difensori hanno consegnato al presidente un modellino della «Granefors», lungo un metro e trenta ed in perfetta scala: lo hanno fatto, in attesa del processo (sono detenuti dal settembre del '69) i tre imputati, servendosi di cartapesta. Lo hanno anche colorato: di rosso la chiglia, di nero lo scafo, di bianco le sovrastrutture, di giallo gli alberi.

Presidente: «Sa di che cosa è accusato?».

Glavicic (in perfetto italiano): «Sì, ed è un'accusa ingiusta, signore, perché io sono innocente».

Presidente: «Perché invitò due filippini a dire alla polizia, se li avesse interrogati, che i tre italiani erano scomparsi durante un attacco di pirati, che avevano anche incendiato la nave?».

Imputato: «Non ho fatto questo. Solo mi sono servito della voce che già circolava a bordo e che mi aveva riferito il nostromo Oning, per calmare gli uomini, che erano rimasti molto colpiti dell'episodio».

Presidente: «Perché all'arrivo a Ncala non chiese l'intervento della polizia per un'inchiesta?».

Imputato: «Ci voleva la richiesta del console del Panama, però costui disse al telefono all'ispettore Pernicaro, su cui a bordo a Durban con l'incarico di controllare alcuni guasti alle macchine, che la cosa non gli interessava. Informammo l'agenzia marittima «Ciripi» di Genova, raccomandandoci della nave: assicurammo che l'inchiesta ci sarebbe stata, invece non s'è visto nessuno. Così, dopo dieci giorni, all'arrivo del comandante, Viotti, la nave ripartì».

Il presidente ha poi chiesto a Glavicic perché diede l'ordine di gettare via alcuni indumenti insanguinati appartenenti al comandante che erano stati trovati appesi al sartiame, fuori bordo: «Non l'ho dato io quell'ordine, ma ho risposto l'imputato — ma è stato il cameriere di sua iniziativa, a farlo perché puzzavano».

Presidente: «Perché ordinò di cancellare le impronte di grasso sul ponte?».

Imputato: «Disissi solo al nostromo di far lavare il ponte dalla fuligine. Lui diede l'ordine ad un marinai».

Presidente: «E le macchie di sangue davanti alla cabina del comandante?».

Imputato: «Non sono mai state cancellate: a Coghina, in India, la polizia prelevò anche i tasselli del pavimento sui quali erano rimaste».

Presidente: «Conosceva la combinazione della cassaforte di bordo?».

Imputato: «Non c'era combinazione, solo la chiave».

Presidente: «Chi l'aveva?».

Imputato: «Il comandante».

Presidente: «Il cameriere dice che lei conosceva la combinazione e sapeva dove erano le chiavi. Un giorno la vide aprire la cassaforte col comandante».

Imputato: «Non è vero, signore, non c'era combinazione».

Il processo continua domani. (Condensato Italia-Ansa)

In riunione da 3 giorni i giurati per Manson

Los Angeles, 19

Da ormai oltre due giorni 7 uomini e 5 donne sono riuniti in un'aula separata del tribunale di Los Angeles per decidere il verdetto contro Charles Manson e tre suoi compari, accusati di avere organizzato e perpetrato la strage di Villa Polanski, dove vennero uccise l'attrice Sharon Tate e quattro persone, e l'uccisione del coniugato Labianca. (A.P.)

## ESEMPLARE SENTENZA DEL TRIBUNALE DIRETTA A COMBATTERE IL MALCOSTUME

# Quattro condanne a Palermo per il ratto di una infermiera

Pene da due a dieci anni - Quest'ultima inflitta al pescivendolo che, compromettendola voleva costringere la donna al matrimonio - Presente all'udienza anche la protagonista

Palermo, 19

I giudici della prima sezione del tribunale penale di Palermo hanno condannato a dieci mesi di reclusione, con il pagamento di lire 544 del codice penale, e a quattro mesi e 15 giorni di arresto il pescivendolo Giuseppe Sanfioro, di 33 anni, principale imputato nel processo per il rapimento dell'infermiera di Partinico Rosa Cassarà, di 24 anni, rapita e violentata a Terrasini il 17 maggio scorso.

Ai tre complici del Sanfioro — tutti in stato di detenzione — sono state irrogate le seguenti pene: a Giovanni Ferrante, nove anni, quattro mesi e 15 giorni di reclusione, con il pagamento di lire 544 del codice penale, e a 15 giorni di arresto; a Croce Stefano Ferrante, nove anni, quattro mesi e 15 giorni di reclusione; a Caterina Ciolino, due anni, tre mesi e 15 giorni di reclusione. I giudici hanno imposto l'interdizione perpetua dal pubblico ufficio e la libertà vigilata per tre anni dopo la scarcerazione. Un anno di libertà vigilata è stato invece fissato dal tribunale per i due Ferrante. Nessuno degli imputati ha potuto usufruire del condono perché il rapimento dell'infermiera di Partinico fu successivo all'amnistia.

Il pubblico ministero aveva chiesto diciannove anni di reclusione per Giuseppe Sanfioro, come libero cittadino, e 15 anni di reclusione, rispettivamente, per Giovanni Ferrante, di 27 anni, e il nipote Croce Stefano Ferrante, di 24 anni, nonché per Caterina Ciolino, di 37 anni, madre di nove figli e sposata con un bracciantone agricolo, che cercò di combinare le nozze tra il Sanfioro e la ragazza, una bambina che sono manovali, avrebbero aiutato il pescivendolo a violentare Rosa Cassarà, immobilizzandola in uno sperduto casolare di campagna dove Sanfioro sperava di farsi sposare («a tutto compiuto»).

«Prima che come pubblico ministero — aveva detto il dott. Giannamico —, come libero cittadino, ho visto un giovane, come Cassarà perché ci consente oggi di celebrare un processo così grave. Questa ragazza ci ha dato modo ancora una volta di constatare i nostri reggimenti della cosa pubblica che a distanza di tanti anni non sono riusciti ad abolire l'articolo 544 del codice penale. C'è

voluto da lei una buona dose di eroismo, che solo alcune ragazze siciliane hanno mostrato, resistendo alla pressione psicologica dell'ambiente e del parente». Il magistrato aveva definito l'articolo 544 del codice penale «tanto incivile che arriva a incitare alla violenza carnale».

In precedenza avevano pronunciato le loro arringhe i difensori di parte civile per conto delle giovani, che ha assistito assieme con la sorella Melchiorra all'intera udienza. La figlia di nero, rossa in volto, gli occhi bassi, Rosa Cassarà non ha perduto una sola battuta del dibattimento. L'avv. Salvo Rella, primo patrono di parte civile, aveva ricostruito le fasi precedenti e successive al rapimento, preoccupato soprattutto di dimostrare che esso avvenne non a fine di matrimonio, ma a fine di matrimonio, e che la ragazza era violentata, e che la ragazza era violentata, e che la ragazza era violentata.

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

codice penale sancisce che il matrimonio che l'autore del reato contragga con la persona offesa, estingue il reato, anche se coloro che sono coorti nel reato medesimo; e se vi è stata condanna ne cessano l'esecuzione e gli effetti penali. L'avv. Rella aveva asserito che il rapimento di Rosa Cassarà fu violento in ogni sua fase e i grafici che il Sanfioro riportò nella consultazione con la vittima ne sono la riprova precisa. (Ansa)

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta, dirigendosi in via Todaro, una traversa della via Oreo.

La ragazza si è ripresa dallo choc mentre il giovane, stando alle prime notizie che si sono apprese, stava per voltarsi. La studentessa si è messa ad urlare richiamando l'attenzione dei vicini. Qualcuno ha telefo-

Il presidente del tribunale, l'avv. Salvo Rella, ha fatto avvicinare alcuni amici che erano su un'auto vicina e insieme hanno costretto la studentessa a prendere posto nella vettura che è partita a velocità sostenuta











